Manual de Instrucciones

POTENZA

Plataforma Agrícola para Cosecha de Maíz

BALDAN

PRESENTACIÓN

Agradecemos la preferencia y queremos felicitarlo por la excelente elección que acaba de hacer, pues usted adquirió un producto fabricado con la tecnología **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.**

Este manual lo orientará en los procedimientos que se hacen necesarios desde su adquisición hasta los procedimientos operacionales de utilización, seguridad y mantenimiento.

BALDAN garantiza que entregó este implemento para la reventa completo y en perfectas condiciones.

La reventa se reponsabilizó por la guardia y conservación durante el período que estuvo en su poder, y también, por el montaje, reajustes, lubricaciones y revisión general.

En la entrega técnica el revendedor debe orientar al cliente usuario sobre mantenimiento, seguridad, sus obligaciones en eventual asistencia técnica, el riguroso cumplimiento del término de garantía y la lectura del manual de instrucciones.

Cualquier solicitud de assistencia técnica en garantía, deberá hacerse al revendedor en que fue adquirido.

Reiteramos la necesidad de lectura atenta del Certificadod de Garantía y el cumplimiento de todos los ítems de este manual, pues actuando así estará aumentando la vida de su implemento.

Manual de Instrucciones

POTENZA

Plataforma Agrícola para Cosecha de Maíz

BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.
CNPJ: 52.311.347/0009-06
Insc. Est.: 441.016.953.110

Escanea el Código QR en la plaqueta de identificación de su equipo y acceda a este Manual de Instrucciones en Internet.

BALDAN

ÍNDICE

1 - Normas de Seguridad ..... 5 a 10
2 - Componentes :
- *Plataforma Agrícola para Cosecha de Maiz - POTENZA Series 4 a 17 líneas* 11

3 - Especificaciones Técnicas :
- *Especificaciones técnicas* 12
- *Tablas de Espaciamientos* ..... 12 a 13

4 - Enganche de la Plataforma :
- *Soporte de acoplamiento de la Potenza* 14
- *Soportes Opcionales de acoplamiento de la Potenza* ..... 14 a 15
- *Acoplamiento del cardan* ..... 16 a 18

5 - Espaciamientos:
- *Nuevos espaciamientos* ..... 19 a 21

6 - Regulaciones :
- *Regulación de velocidad de cosecha de las líneas* ..... 22 a 23
- *Regulación de velocidad del conductor espiral (caracol)* 23
- *Regulación del conductor espiral (caracol)* 24
- *Regulación de altura de las puntas (bicos) del carenado* 25
- *Regulación de desplazamiento de los patines* 26
- *Regulación del limitador de torque del engrenaje* 26
- *Protección lateral superior* 27
- *Regulación de las cuchillas deslizantes* 28
- *Regulación de la guía de las cadenas* 29
- *Sustitución de la placa de nailon (nylon)* 29
- *Regulación de corte de las cuchillas* 30
- *Regulación de tensión de las cadenas* ..... 30 a 31
- *Posicionamiento de las aletas de las cadenas* 31

7 - Operaciones 31

8 - Mantenimiento :
- *Lubricación* 31
- *Tabla de grasas y equivalentes* 32
- *Puntos de Lubricación* ..... 32 a 33
- *Cambio del los rodamientos de los conductores helicoidales* ..... 33 a 34
- *Caja de transmisión* 34
- *Depósito de Aceite* 35
- *Mantenimiento Operacional* 36

9 - Limpieza :
- *Cuidados* 37
- *Limpieza General* 37

10 - Opcional ..... 38 a 39
- *Carenado frontal opcional* 39

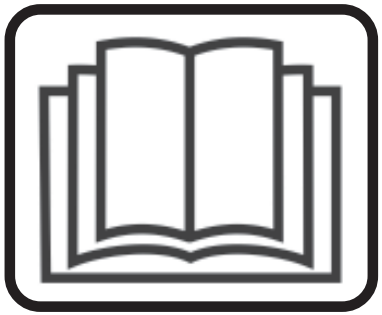
11 - Identificación :
- *Identificación del Producto* 40

01 NORMAS DE SEGURIDAD

ESTE SIMBOLO INDICA IMPORTANTE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD EN ESTE MANUAL. SIEMPRE QUE UD. VEA ESTE SIMBOLO, LEA ATENTAMENTE LO QUE SIGUE Y ESTE ATENTO CUANTO A LA POSIBILIDAD DE ACCIDENTES PERSONALES. RESPETE LAS SEÑALES DE ADVERTENCIA Y EVITE ACCIDENTES.

ATENCIÓN

- Lea atentamente el manual de instrucciones para conocer los procedimientos de seguridad recomendados.

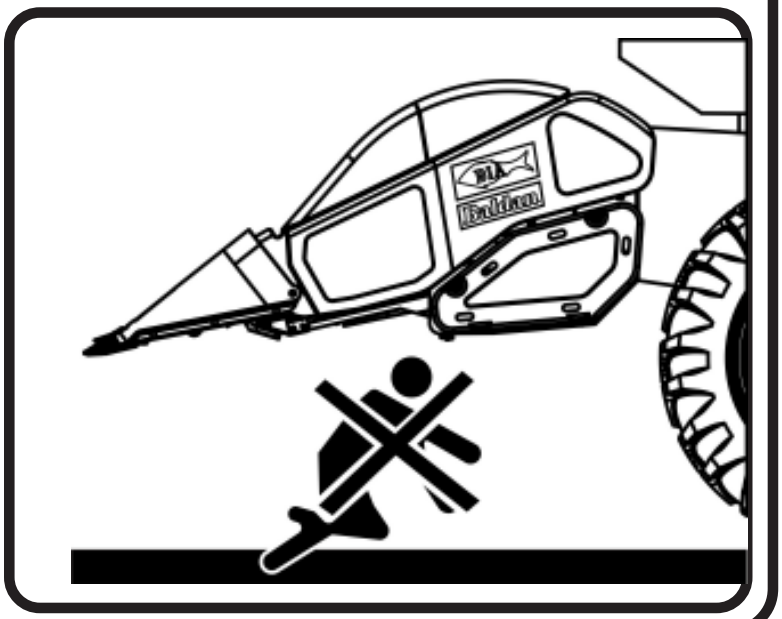


ATENCIÓN

- Solamente empieze a operar la cosechadora, cuando esté debidamente acomodado y con el cinturón de seguridad abrochado.

ATENCIÓN

- Al proceder mantenimiento de la plataforma Potenza, usar el trabamiento del sistema hidráulico de la cosechadora.

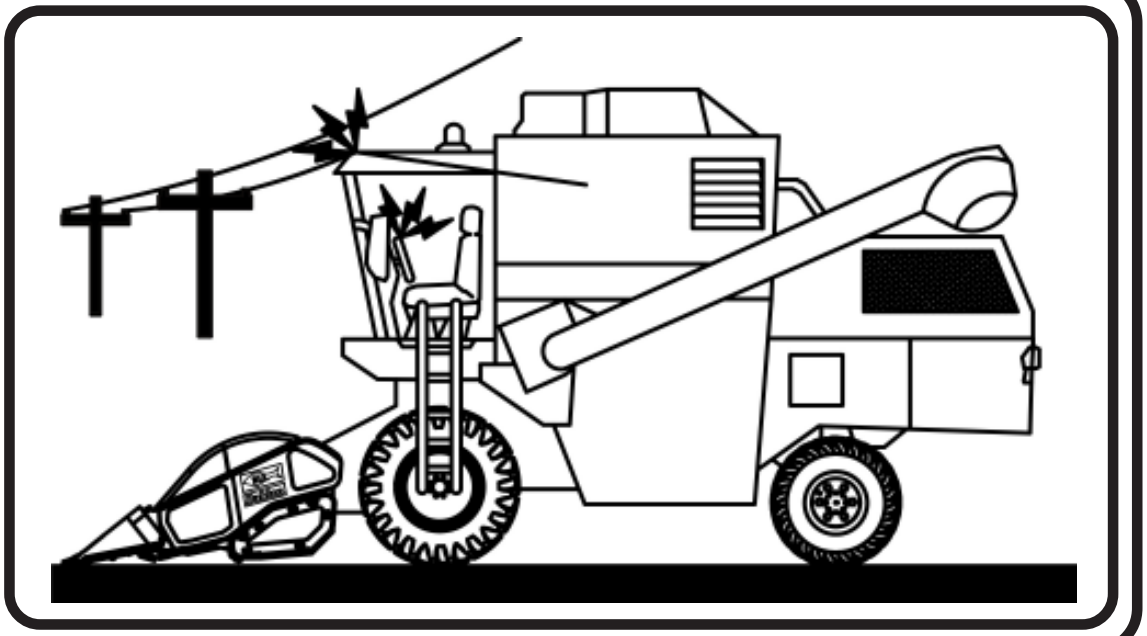


ATENCIÓN

- Cuando la plataforma Potenza estuvir en funcionamiento, mantenga distancia de las partes móviles, principalmente aquellas que por razones funcionales, no poseen protección.

ATENCIÓN

- Cuidado al trasladar la plataforma Potenza cerca de líneas de energía eléctrica, arboles y otros obstáculos elevados, evitando lesiones graves o hasta mismo muerte.

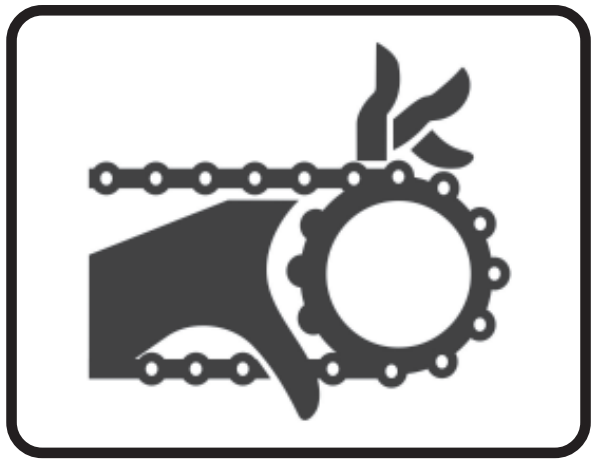


ATENCIÓN

- El aceite hidráulico trabaja bajo alta presión y puede causar graves heridas.
- Verifique periodicamente el estado de conservación de las mangueras. Si hay indicios de perdida de aceite sustituir inmediatamente.
- Antes de conectar o desconectar las mangueras hidráulicas, alivie la presión del circuito.

ATENCIÓN

- No haga regulaciones con la plataforma en funcionamiento.
- Al proceder cualqueir servicio de mantenimiento en la transmisión y/o desobstrucción en la plataforma, siempre apagar la transmisión de la plataforma y el motor de la cosechadora. Después del mantenimiento, reponer
- todas las protecciones en las partes móviles.

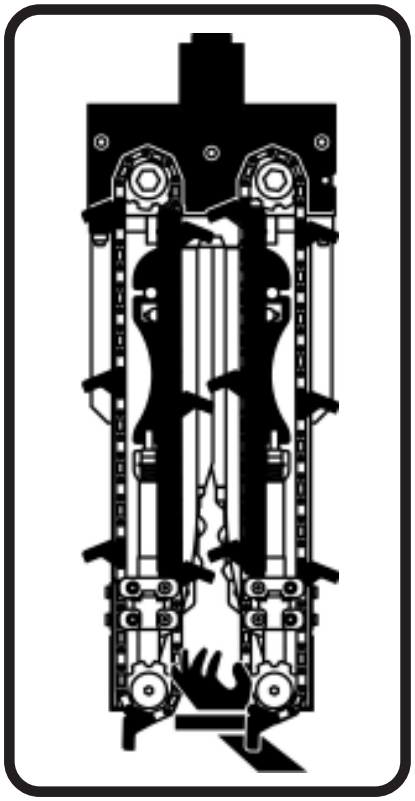


ATENCIÓN

- Hay riesgo de posibles lesiones al operador de la plataforma Potenza y a personas que estén cerca durante las operaciones.
- No posicionarse cerca del espiral (caracol) cuando el mismo esté en funcionamiento.

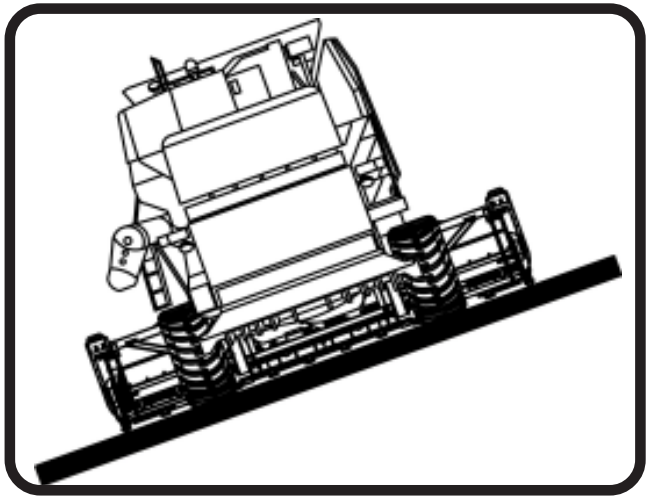
ATENCIÓN

- Mantenga las manos y piés lejos de las líneas de cosecha principalmente cuando las mismas estén en funcionamiento.



ATENCIÓN

- Hay riesgos de lesiones graves por volcado al trabaj en terrenos inclinados. Não utilice velocidad excesiva.
-

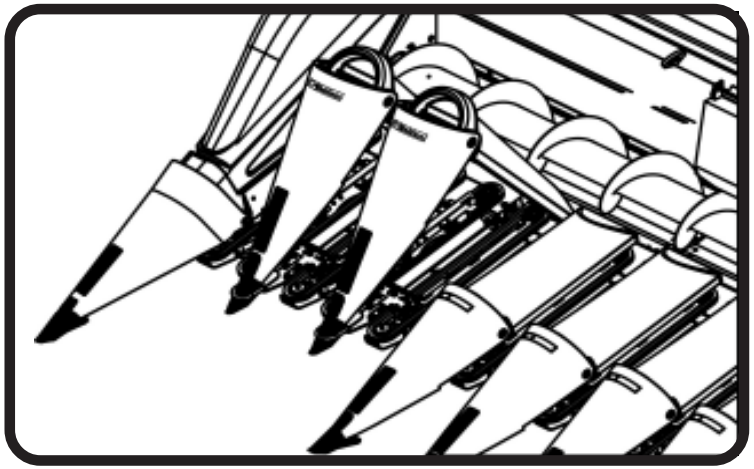


ATENCIÓN

- Hay riesgo de posibles lesiones al operador de la plataforma Potenza y a personas que estén cerca durante las operaciones.
- No posicionarse cerca de los ejes de transmisión y ejes rotativos cuando los mismos estén en funcionamiento.

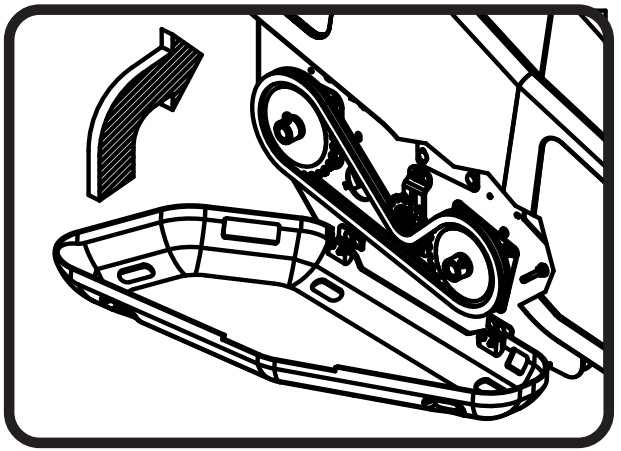
ATENCIÓN

- No accione el espiral (caracol) cuando las puntas (bicos) estuviren articuladas para regulación de las cadenas.



ATENCIÓN

- Nunca operar la plataforma de maíz con la capa de protección de la transmisión abierta evitando daños al funcionamiento de la plataforma.



ADVERTENCIA :

El manejo incorrecto de este equipo puede resultar en accidentes graves o fatales. Antes de poner el equipo en marcha, lea atentamente las instrucciones contenidas en este manual. Certifiquese que la persona responsable por la operación está instruída en cuanto al manejo correcto y seguro. Certifiquese que el operador ha leído y entendido el manual de instrucciones de este producto.

1 - Cuando opere el equipo, no permita que personas se mantengan muy cerca o arriba del mismo.

2 - Al proceder cualquier servicio de montaje o desmontaje utilice guantes en las manos.

3 - No utilice ropas anchas, pues podrán atascarse en el equipo.

4 - Al poner el motor del tractor en marcha, esté debidamente sentado en el asiento del operador y conciente del conocimiento completo del manejo correcto y seguro, ya sea del tractor como del implemento. Siempre ponga la palanca del cambio en la posición neutra, desactive el mando de la toma de energia y ponga los mandos del hidráulico en la posición neutra.

5 - No prenda el motor del tractor en lugar cerrado o sin ventilación adecuada, pues los gases del escape son nocivos a la salud.

6 - **Al maniobrar la cosechadora para el enganche de la plataforma de maíz, asegurese de que hay el espacio necesario y que no hay personas muy cerca. Haga siempre las maniobras en marcha reducida y esté preparado para frenar de emergencia.**

7 - **No haga regulaciones con la plataforma de maíz en funcionamiento.**

8 - **Al trabajar en terrenos inclinados proceda con cuidado buscando siempre mantener la estabilidad necesaria. En el caso de comienzo de desequilibrio, reduzca la aceleración, de vueltas las ruedas del tractor hacia el lado de la declividad del terreno.**

9 - **Siempre maneje el tractor en velocidades compatibles con la seguridad, especialmente en los trabajos en terrenos accidentados o declives. Mantenga siempre la consechadora tractor engranada.**

10 - **Al manejar la cosechadora en carreteras mantenga los pedales del freno interconectados y utilice la señalización de seguridad.**

11 - **Al salir de la cosechadora ponga la palanca del cambio en la posición neutra y accione el freno de estacionamiento.**

12 - **Não permita que personas toquen en la plataforma de maíz cuando la misma estuvir en operación.**

13 - **No haga la limpieza o desobstrucción de la plataforma de maíz si la misma estuvir en funcionamiento.**

14 - **Al terminar el mantenimiento en la plataforma de maíz, no olvidar llaves o piezas sobre la misma.**

15 - **Antes de manejar la plataforma de maíz por carreteras, verifique la sinalización de la misma y consulte los órganos de tránsito.**

16 - **Al desenganchar la plataforma de maíz, busque un lugar seguro y de fácil acceso.**

17 - **Al salir de la cosechadora ponga la palanca del cambio en la posición neutra y accione el freno de estacionamiento.**

18 - **BEBIDAS ALCOHÓLICAS O ALGUNOS MEDICAMENTOS PUEDEN GENERAR LA PERDIDA DE REFLEJOS Y ALTERAR LAS CONDICIONES FÍSICAS DEL OPERADOR. POR ESTO, NUNCA TRABAJE CON ESTE EQUIPO, CASO ESTÉ USANDO ESTAS SUBSTANCIAS.**

19 - **Lea atentamente y explique todos los procedimientos arriba al operador que no sabe leer.**

En caso de dudas, nunca opere el equipo, consulte nuestro Posventa. Teléfono: +55 0800-152577 o correo: posvenda@baldan.com.br

PLATAFORMA AGRÍCOLA PARA COSECHA DE MAÍZ - POTENZA *Series* 4 a 17 Líneas

02 COMPONENTES

01 - Cuerpo Principal
02 - Deflector
03 - Conductor Espiral (Caracol)
04 - Protección Lateral
05 - Protección Superior
06 - Soporte de Unión de las Líneas
07 - Línea Completa
08 - Capa de Protección
09 - Transmisión
10 - Punta (Bico)
11 - Carenado Punta (Bico) Central
12 - Carenado Punta (Bico) Lateral
13 - Limpiador
14 - Depósito de Aceite
15 - Protección de la Transmisión
16 - Calcomanía Potenza Deflector
17 - Calcomanía Baldan
18 - Calcomanía Potenza Horizontal
19 - Calcomanía PM
20 - Calcomanía Potenza
21 - Calcomanía Reflexiva

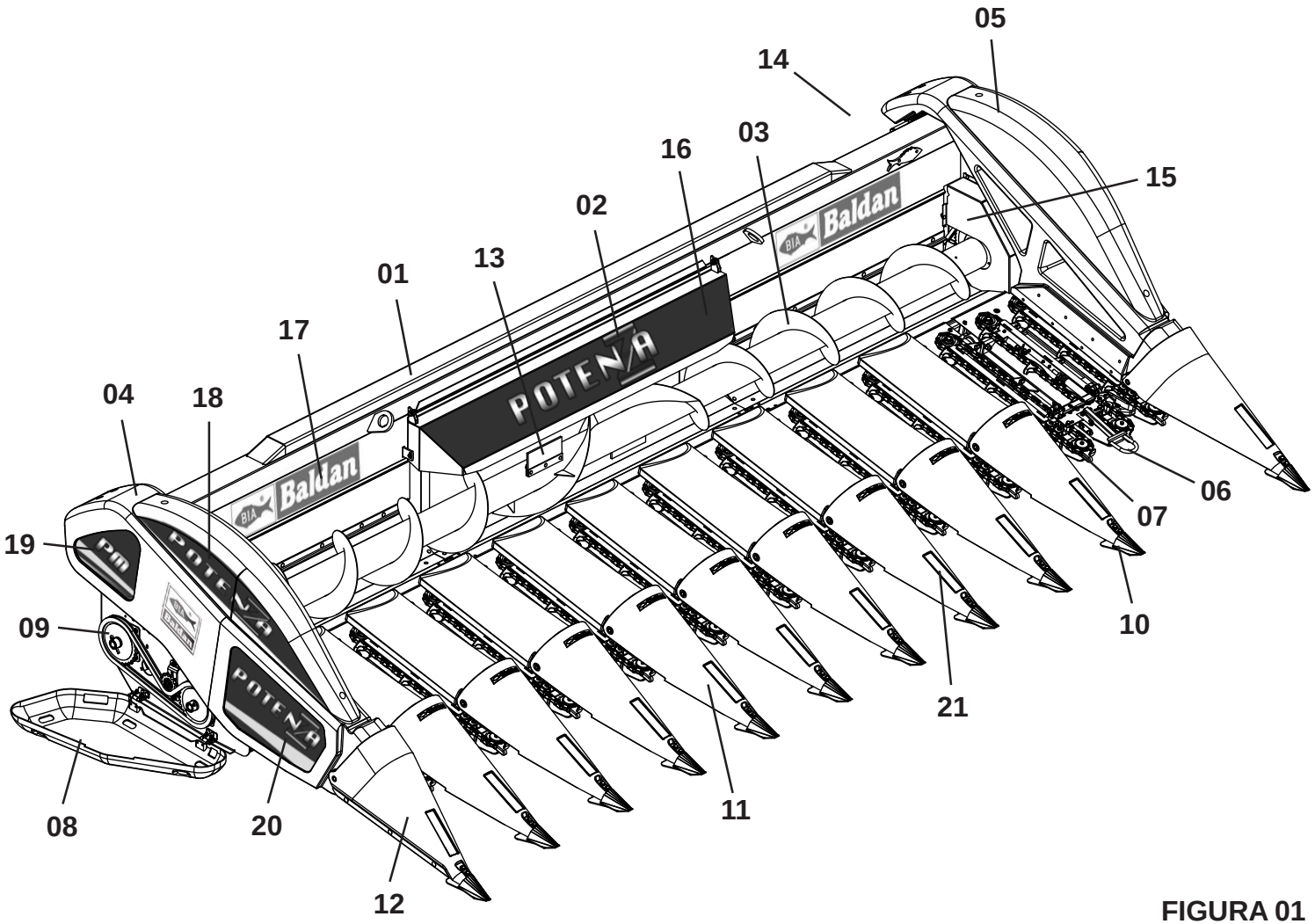
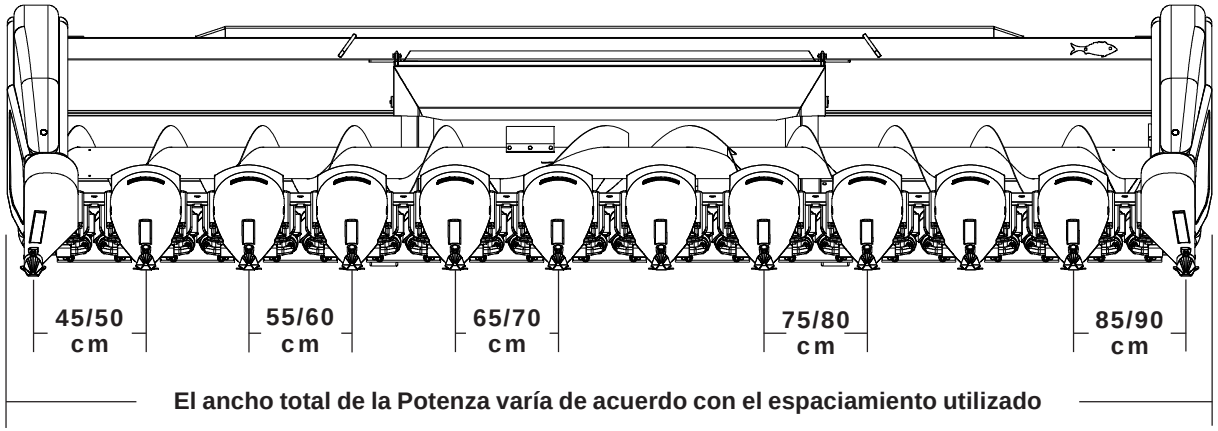
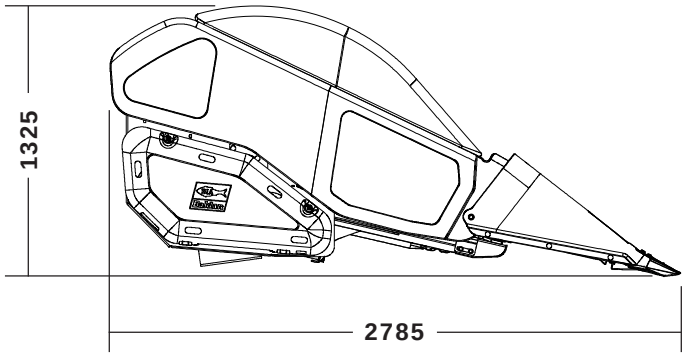


FIGURA 01

Vista Frontal de la POTENZA



Vista Lateral de la POTENZA



BALDAN reservase el derecho de cambiar las características técnicas de este producto sin prévio aviso.
Las especificaciones técnicas són aproximadas y informadas en condiciones normales de trabajo.

TABLAS DE ESPACIAMIENTOS

POTENZA (TABLAS 01)

Ancho del Chasis	Nº de Líneas	Espaciamiento [mm]	Carenado Ancho [L]	Peso Aprox. [kg]
3260 mm	7	450	-	1720
	6	500 / 550	-	1583
	5	650 / 700	-	1446
	4	750 / 800	L	1309
	4	850 / 900	-	1309

Ancho del Chasis	Nº de Líneas	Espaciamiento [mm]	Carenado Ancho [L]	Peso Aprox. [kg]
3710 mm	8	450	-	1910
	7	500 / 540	-	1773
	6	600 / 650	-	1636
	5	700	L	1499
	5	750 / 800	-	1499
	4	850 / 900	L	1362

Ancho del Chasis	Nº de Líneas	Espaciamiento [mm]	Carenado Ancho [L]	Peso Aprox. [kg]
4160 mm	9	450	-	2110
	8	500	-	1973
	7	540 / 600	-	1836
	6	650	L	1700
	6	700 / 740	-	1700
	5	800 / 850	L	1563
	5	900	-	1563

TABLAS 01

Ancho del Chasis	Nº de Líneas	Espaciamiento [mm]	Carenado Ancho [L]	Peso Aprox. [kg]
4650 mm	10	450	-	2310
	9	500	-	2173
	8	560 / 600	-	1999
	7	650 / 700	-	1890
	6	750	L	1753
	6	800	-	1753
	5	900	L	1620

Ancho del Chasis	Nº de Líneas	Espaciamiento [mm]	Carenado Ancho [L]	Peso Aprox. [kg]
5060 mm	11	450	-	2510
	10	500	-	2373
	9	550	-	2236
	8	600	L	2099
	8	650	-	2099
	7	700	L	1962
	7	750	-	1962
	6	850	L	1825
	6	900	-	1825

Ancho del Chasis	Nº de Líneas	Espaciamiento [mm]	Carenado Ancho [L]	Peso Aprox. [kg]
5510 mm	12	450	-	2800
	11	500	-	2663
	10	550	-	2526
	9	600	-	2389
	8	650	L	2252
	8	700	-	2252
	7	800 / 850	-	2115
	6	900	L	1978

Ancho del Chasis	Nº de Líneas	Espaciamiento [mm]	Carenado Ancho [L]	Peso Aprox. [kg]
5960 mm	13	450	-	3030
	12	500	-	2878
	11	550	-	2730
	10	600	-	2574
	9	650	L	2422
	8	750	-	2270
	7	850	L	2120
	7	900	-	2121

Ancho del Chasis	Nº de Líneas	Espaciamiento [mm]	Carenado Ancho [L]	Peso Aprox. [kg]
6410 mm	14	450	-	3246
	13	495	-	3094
	12	540	-	2942
	11	595	-	2790
	10	650	-	2638
	9	700	L	2486
	9	743	-	2486
	8	800	L	2334
	8	850	-	2334
	7	900	L	2182

Ancho del Chasis	Nº de Líneas	Espaciamiento [mm]	Carenado Ancho [L]	Peso Aprox. [kg]
6860 mm	15	450	-	3443
	14	490	-	3290
	13	530	-	3140
	12	580	-	2990
	11	640	-	2835
	10	700	-	2683
	9	750	L	2531
	9	800	-	2531
	8	850	L	2380
	8	900	-	2380

TABLAS 01

Ancho del Chasis	Nº de Líneas	Espaciamiento [mm]	Carenado Ancho [L]	Peso Aprox. [kg]
7310 mm	16	450	-	-
	15	487	-	-
	13	550	-	-
	12	600	-	-
	11	650	L	-
	11	685	-	-
	10	750	-	-
	9	800	L	-
	9	850	-	-
	8	900	L	-

Ancho del Chasis	Nº de Líneas	Espaciamiento [mm]	Carenado Ancho [L]	Peso Aprox. [kg]
7760 mm	17	450	-	-
	16	485	-	-
	14	550	-	-
	13	600	-	-
	12	650	-	-
	11	700	-	-
	11	730	-	-
	10	800	-	-
	9	850	L	-
	9	900	-	-

SOPORTE DE ACOPLAMIENTO DE LA POTENZA

POTENZA (FIGURAS 02)

- Para acoplar la plataforma agrícola Potenza, proceda de la siguiente manera:
1 - Aproximar el enganche de la cosechadora en la estructura de acoplamiento de la Plataforma Agrícola Potenza (1) y haga la conexión superior.
2 - Después, levantar la Plataforma del suelo hasta alcanzar la altura necesaria y haga la fijación inferior de acuerdo con las trabas de enganche que varían de acuerdo con el modelo de cosechadora.
3 - Enseguida, haga el montaje del sistema de transmisión (eje cardan) conforme instrucciones de la página 16.
4 - Para desacoplar la plataforma agrícola Potenza, hacer el proceso inverso (al contrario).

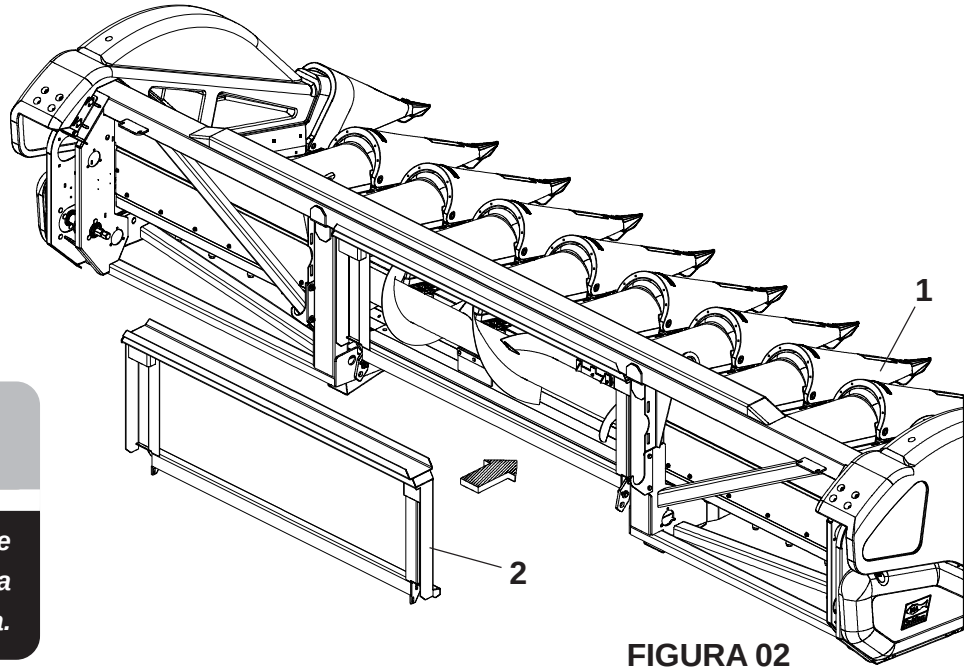


FIGURA 02

ATENCIÓN

Al enganchar la Potenza, busque un lugar seguro y de fácil acceso.

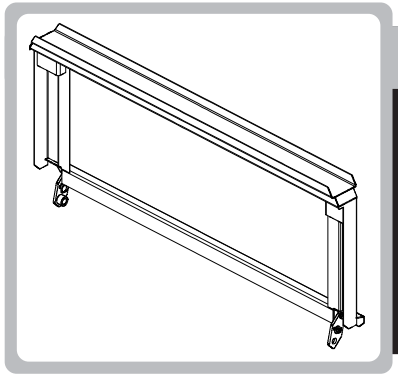
IMPORTANTE

Antes de acoplar a Potenza a la cosechadora, verifique todos los puntos de fijación del acoplamiento de la Potenza que varían de acuerdo con el modelo de la cosechadora.

SOPORTES OPCIONALES DE ACOPLAMIENTO DE LA POTENZA

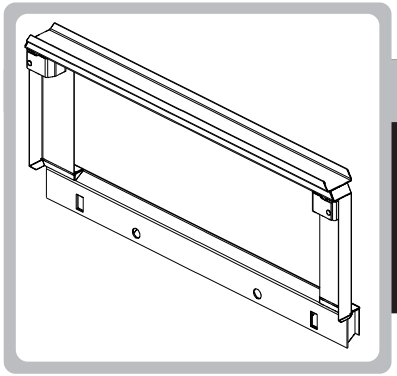
POTENZA (FIGURAS 03)

- La plataforma agrícola Potenza posee varios soportes opcionales de acoplamiento para seren utilizados de acuerdo con el modelo y marca de su cosechadora conforme páginas 14 y 15.



MODELO:

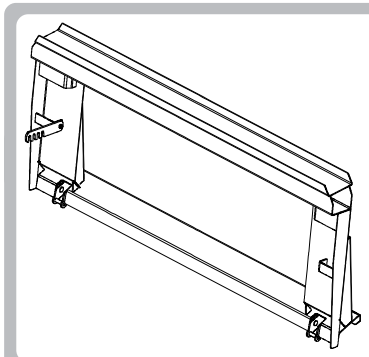
SLC 6100 / 6200 / 6300 / 6500
SLC 7100 / 7200 / 7300 / 7500 / 7700 / 8700
JD 1165 / 1175 / 1185 Master
SLC JD 1450 / 1550 - Série 1500
STS 9650 / 9750



MODELO:

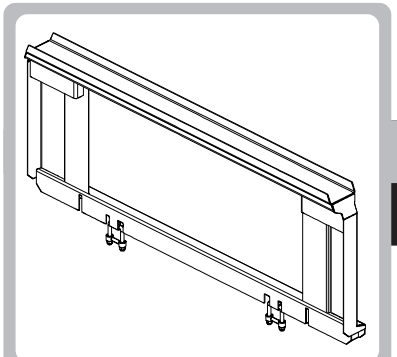
MF 3640 / 5650 - Advance
MF 32-34-38 (PLM 4000 - 5000)
Valtra BC 4500
MF 3640 acima de 1999

FIGURAS 03



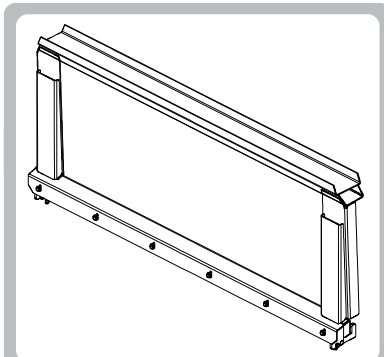
MODELO:

New Holland TC 57-55



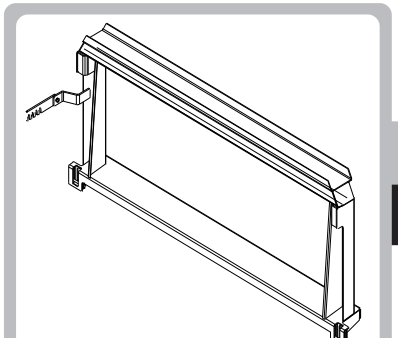
MODELO:

Case 2366 / 2388 / 2399



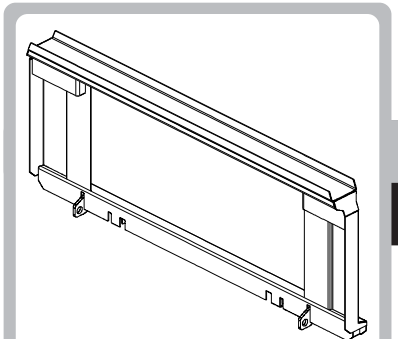
MODELO:

Case 8010 / 8120



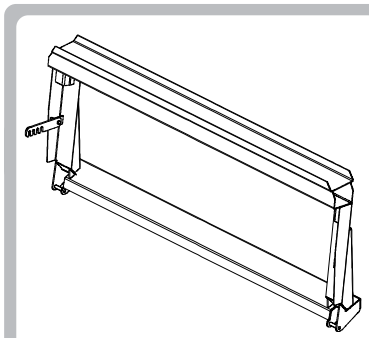
MODELO:

NH TC 5070 / 5090 / CS660 / CR



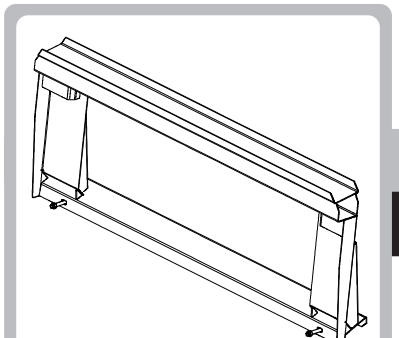
MODELO:

Case 2799



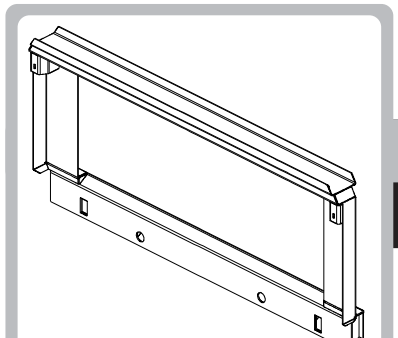
MODELO:

New Holland TC 59



MODELO:

New Holland 8040 / 8055



MODELO:

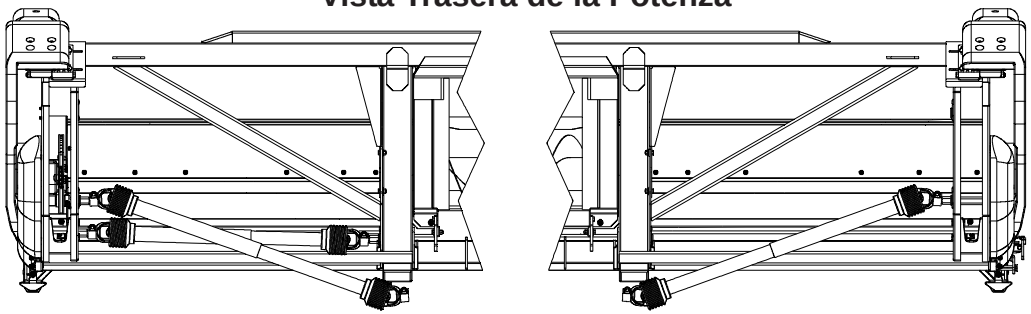
Valtra BC 7500

FIGURAS 03

- Después de acoplar la Plataforma Agrícola Potenza en la cosechadora, haga el montaje del sistema de transmisión (eje cardan) con atención a su posicionamiento que varía de acuerdo con el modelo de su cosechadora. Para el correcto acoplamiento del sistema de transmisión (eje cardan), verifique las instrucciones a continuación, de acuerdo con el modelo de su cosechadora.

FIGURAS 04

“Vista Trasera de la Potenza”

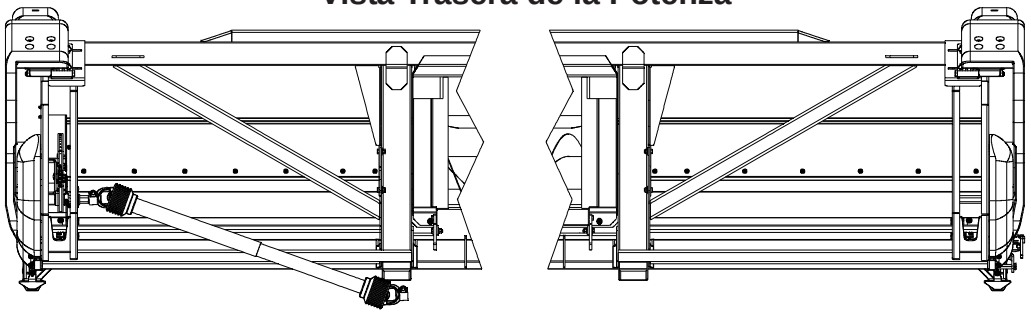


- Para los modelos de cosechadora al lado, acoplar el eje cardan en los dos lados de la Plataforma Agrícola Potenza. En el lado izquierdo en la parte inferior conectando la propia Plataforma, y en la parte superior, conectando la Plataforma a la Cosechadora. En el lado derecho en la parte superior conectando la Plataforma a la Cosechadora.

MODELOS DE COSECHADORAS:	
JOHN DEERE	TC 5070 / 5090 (Para chasis a partir de 5960)

FIGURAS 04

“Vista Trasera de la Potenza”



- Para los modelos de cosechadora al lado, será acoplado el eje cardan solamente en el lado izquierdo de la Plataforma Agrícola Potenza en la parte inferior, conectando la Plataforma a la Cosechadora.

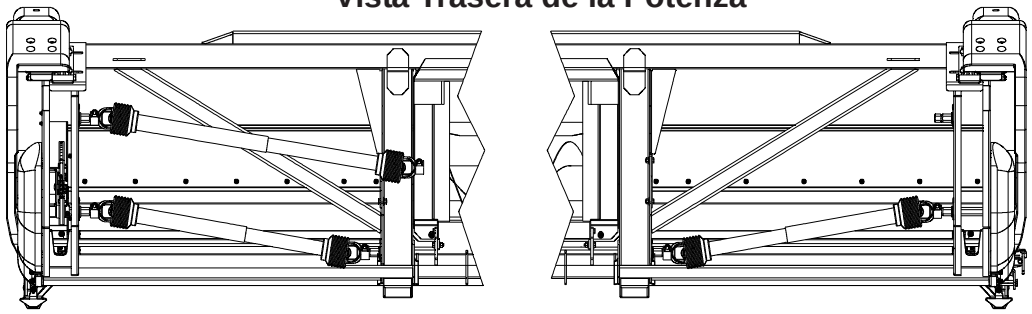
MODELOS DE COSECHADORAS:	
MASSEY FERGUSON	MF 3640 / 5650 Advanced
NEW HOLLAND	5070 / 5090 (Para chasis entre 4160 a 5510)

ACOPLAMIENTO DEL EJE CARDAN

POTENZA (FIGURAS 04)

FIGURAS 04

“Vista Trasera de la Potenza”

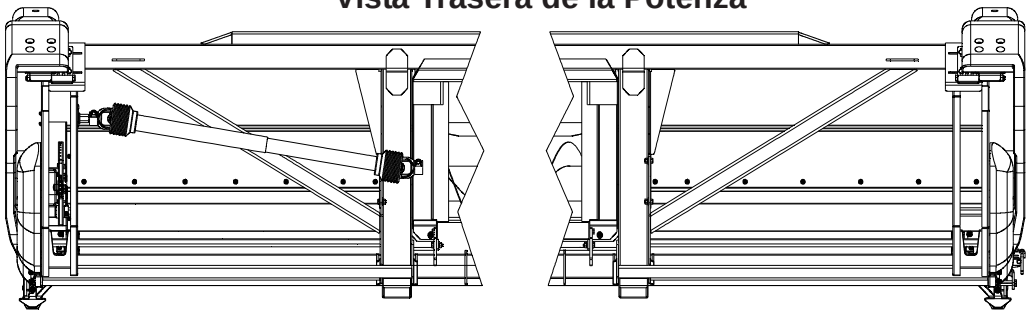


- Para los modelos de cosechadora al lado, será acoplado el eje cardan en los dos lados de la Plataforma Agrícola Potenza. En el lado izquierdo en la parte superior conectando la Plataforma a la Cosechadora, y en la parte inferior, conectando la propia Plataforma. En el lado derecho en la parte inferior conectando solamente la propia Plataforma.

MODELOS DE COSECHADORAS:	
NEW HOLLAND	TC 59 (Para chasis a partir de 5960)

FIGURAS 04

“Vista Trasera de la Potenza”

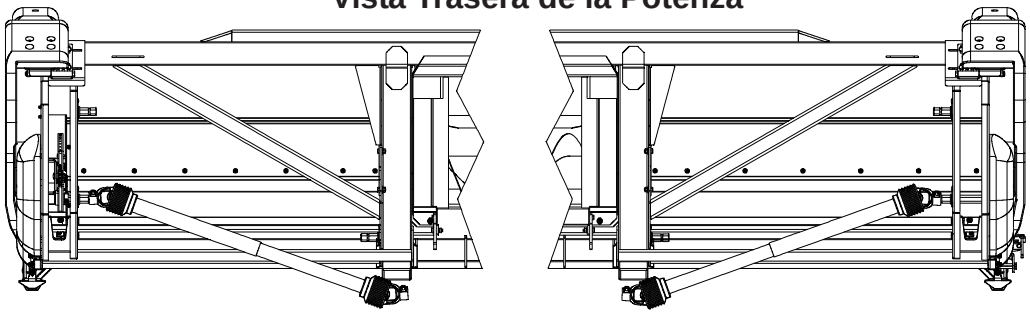


- Para los modelos de cosechadora al lado, será acoplado el eje cardan solamente en un lado de la Plataforma Agrícola Potenza en la parte superior, conectando la Plataforma a la Cosechadora.

MODELOS DE COSECHADORAS:	
NEW HOLLAND	TC 55 / TC 57 / TC 59 (Hasta el chasis de 5510)
MASSEY FERGUSON	4040 / 8040 / 8055 MF 3640 / 5650 / 6845 / 6850 / 6855
IDEAL	9070 / 9075 / 9090 / 1170 / 1175

FIGURAS 04

"Vista Trasera de la Potenza"



- Para los modelos de cosechadora al lado, será acoplado el eje cardan en los dos lados de la Plataforma Agrícola Potenza. En el lado izquierdo y derecho en la parte inferior, conectando la Plataforma a la Cosechadora.

IMPORTANTE

Los lados derecho y izquierdo mencionados en estas instrucciones, foram definidos mirando la Plataforma Agrícola Potenza por la parte trasera.

ATENCIÓN

Antes de empezar el acoplamiento de los ejes cardans, asegurarse que la cosechadora esté apagada. No haga el acoplamiento si la misma esté en funcionamiento.
Haga el acoplamiento de los ejes cardans, con atención a su posicionamiento que varía de acuerdo con el modelo de su cosechadora.
Antes de empezar el acoplamiento, busque un local ideal, para facilitar este trabajo.

MODELOS DE COSECHADORAS:	
JOHN DEERE	SLC 6100 / 6200 / 6300 / 6500 SLC 7100 / 7200 / 7300 / 7500 SLC 7700 / 8700 / 1185 Master JD 1165 / 1175 JD 1450 / 1550 Série 1500 STS 9570 / 9650 / 9750
CASE	2366 / 2388 / 2399 / 2688 / 2799 7010 / 7120 / 8010 / 8120
NEW HOLLAND	CS 660 / CR 9060
VALTRA	BC 4500 / 6500 / 7500
MASSEY FERGUSON	MF 32 / 34 / 38 MF 3640 / 5650 Advanced MF 9690 / 9790

05 ESPACIAMIENTOS

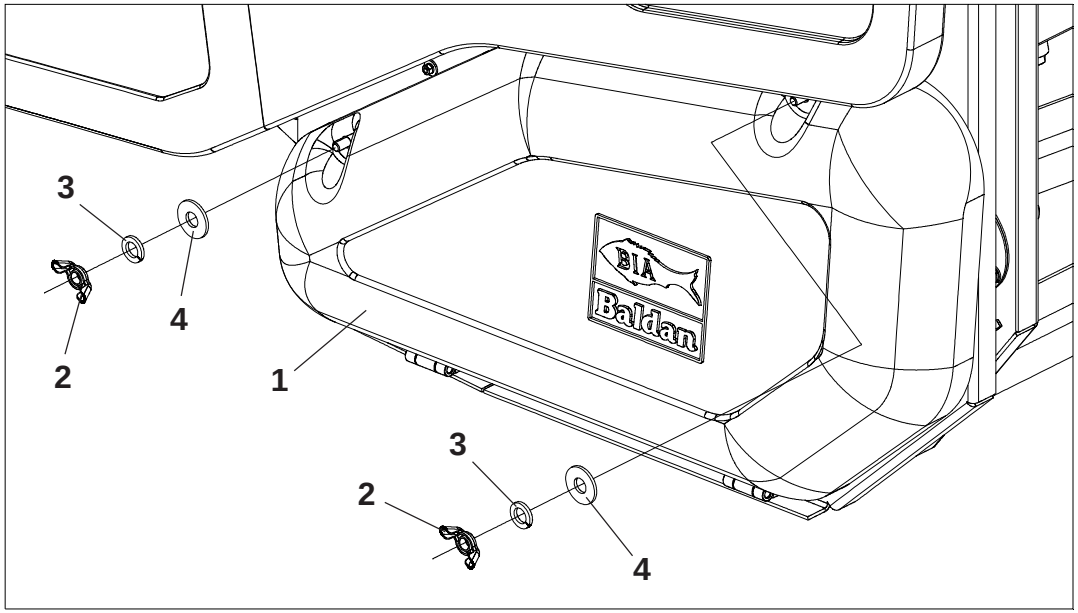
NUEVOS ESPACIAMIENTOS

POTENZA (FIGURAS 05)

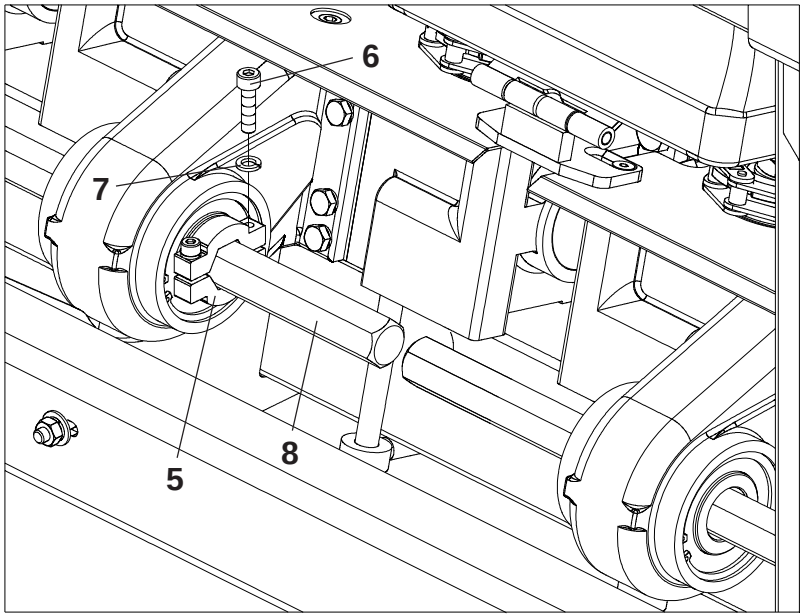
- Antes de adquirir la Plataforma Agrícola Potenza, recomendamos verificar atentamente las configuraciones de la misma, en especial, el número de líneas y los espaciamientos que mejor atienden sus necesidades.
- Observar en las tablas de las páginas 12 y 13, las posibilidades de espaciamientos entre las líneas de cosecha de acuerdo con el ancho del chassi que corresponden al modelo de la Plataforma adquirida.
- Recordamos que dependiendo del nuevo espaciamiento a ser utilizado en la Plataforma Agrícola Potenza, es necesario el cambio del carenado frontal **(opcionales)**, conforme los modelos de la página 34. Para alterar los espaciamientos de la Plataforma, proceda de la siguiente manera:

1º Paso: Primeramente, apoyar la Plataforma Agrícola Potenza en soportes que deberán ser distribuidos por la extensión de la misma, de manera que sea estabilizada.

2º Paso: Después, abrir la capa de protección de la transmisión (1), sacando las tuercas mariposa (2), arandelas de presión (3) y arandelas lisa (4).



3º Paso: Enseguida, aflojar las presillas (5), a través de los tornillos (6), arandelas de presión (7), liberando el eje (8).

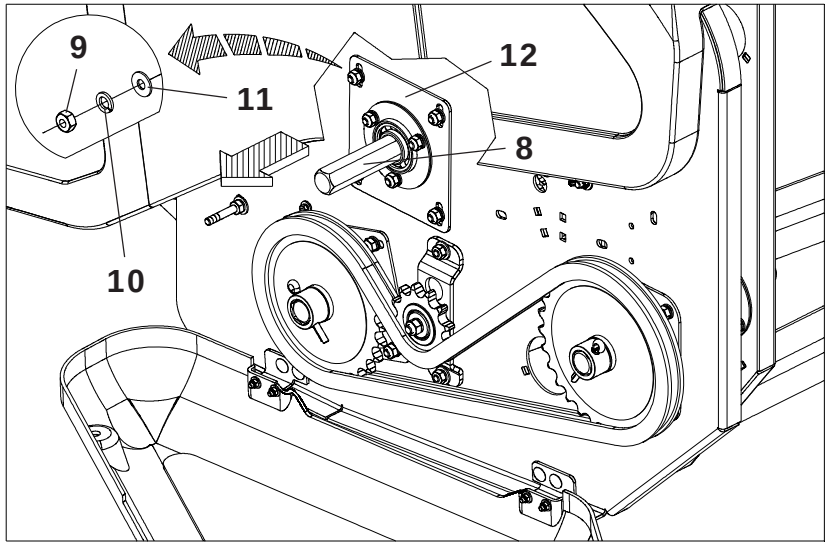


FIGURAS 05

ATENCIÓN

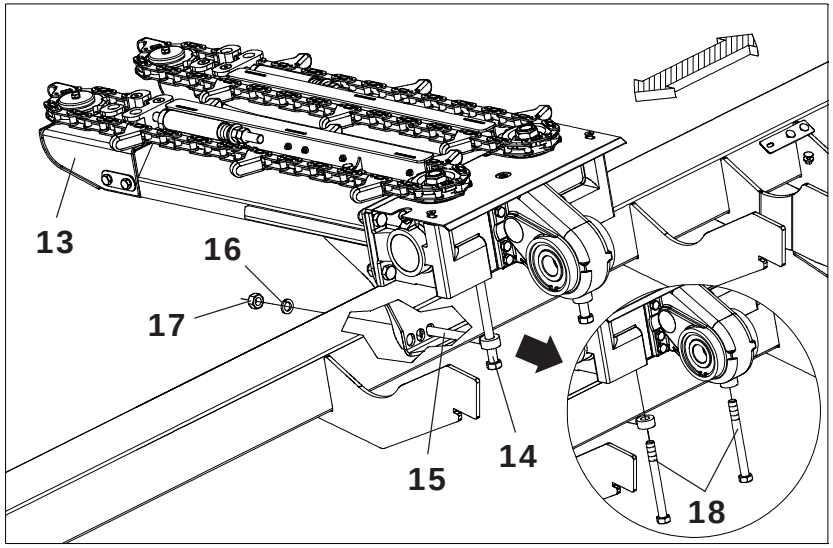
Antes de empezar los cambios en los espaciamientos de las líneas de cosecha, busque un local ideal, para facilitar este trabajo.

4º Paso: Después, sin sacarlas, aflojar las tuercas (9), arandelas de presión (10) y arandelas lisa (11), dejando el mancal (12) libre. En secuencia, sacar el eje (8) totalmente.



FIGURAS 05

5º Paso: Enseguida, para ajustar las líneas de cosecha (13) con los nuevos espaciamientos, aflojar los tornillos (14) sin sacarlos y los tornillos (15), a través de las arandelas de presión (16) y tuercas (17), y ajustar las líneas para el espaciamiento deseado.

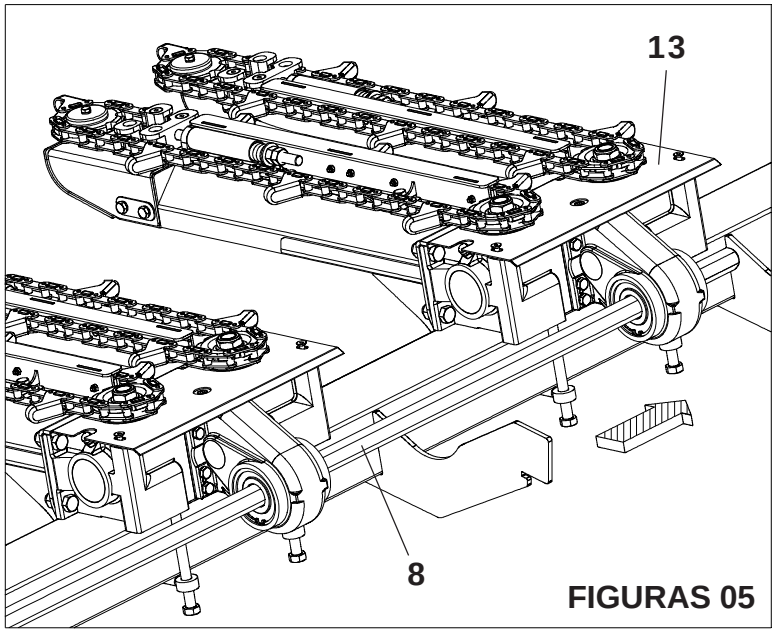


FIGURAS 05

ATENCIÓN

Para los nuevos espaciamientos si hay necesidad de disminuir el número de líneas de cosecha (13) o sea, sacarlas, aflojar los tornillos (18) sacando los mismos y tirar las líneas de cosecha (13) hacia adelante desacoplando las mismas de la plataforma.

6º Paso: Después de ajustar los nuevos espaciamientos, antes de hacer la fijación de las líneas de cosecha (13), reponer el eje (8), pasando el mismo por todas las líneas de cosecha (13).

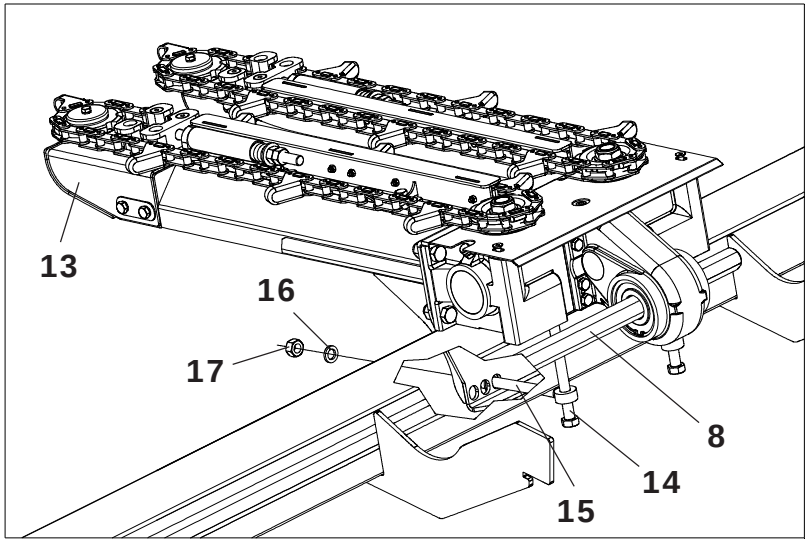


FIGURAS 05

ATENCIÓN

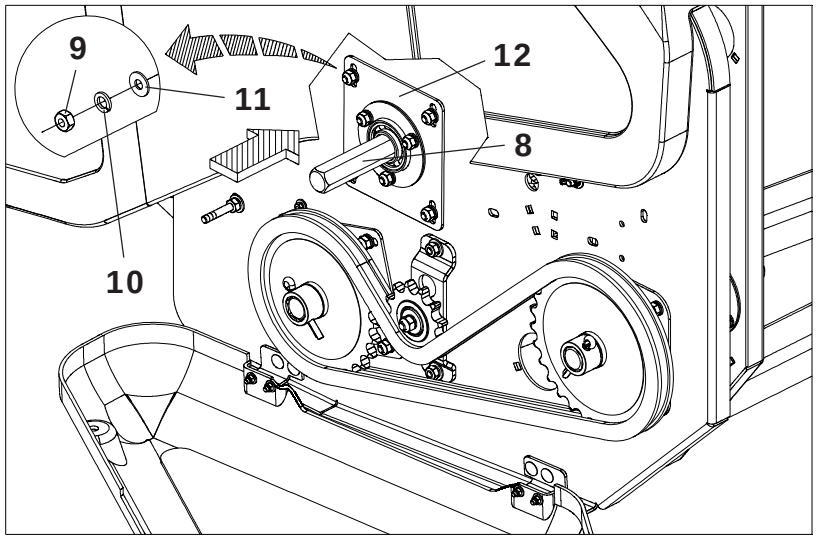
En el próximo paso, antes de fijar las líneas (13) a través de los tornillos (14 y 15), haga un teste en el eje (8) girando el mismo manualmente, para constatar si el mismo no está trabado.

7º Paso: Al lograr pasar el eje (8), apretar los tornillos (14 y 15), arandelas de presión (16) y tuercas (17) de fijación de las líneas de cosecha (13).



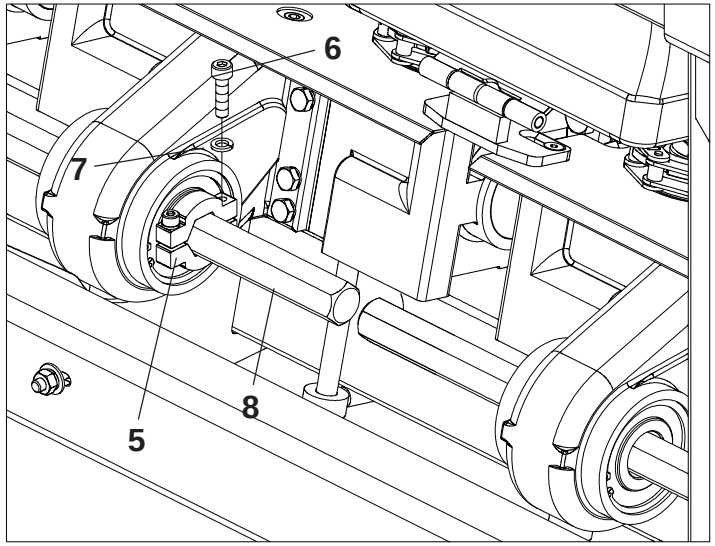
FIGURAS 05

8º Paso: Enseguida, apretar las tuercas (9), arandelas de presión (10) y arandela lisa (11), fijando el cojinete (12) nuevamente.



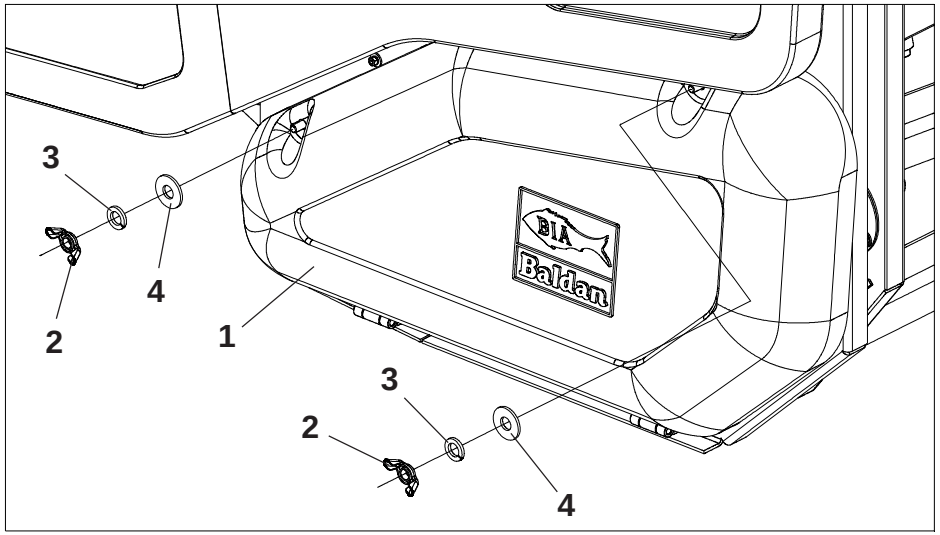
FIGURAS 05

9º Paso: Enseguida, trabar el eje (8), apretando las presillas (5) a través de los tornillos (6) y arandelas de presión (7).



FIGURAS 05

10º Paso: Finalizar, cerrando la capa de protección de la transmisión (1), colocando las arandelas lisa (4), arandelas de presión (3) y las tuercas mariposa (2).



FIGURAS 05

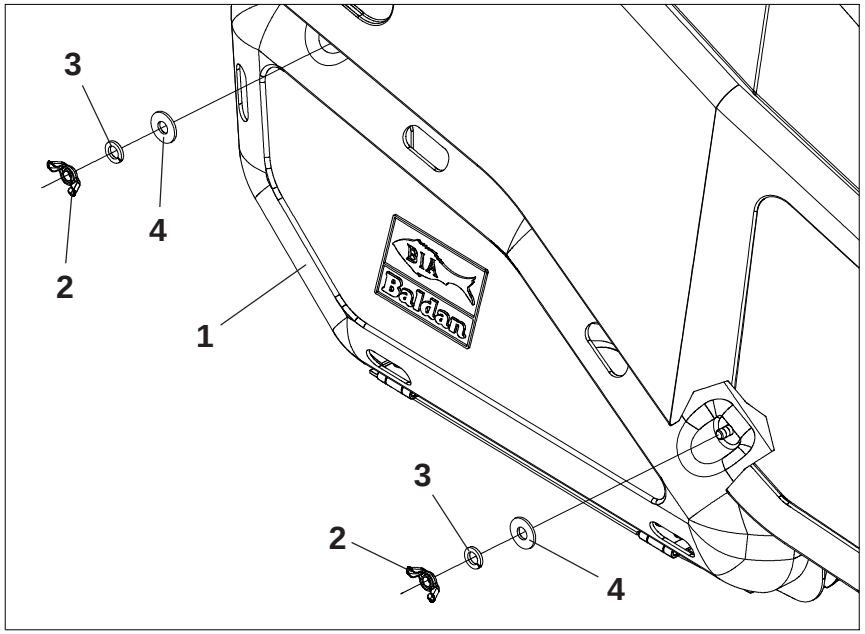
ATENCIÓN

Si la potenza adquirida tiene eje bipartido, haga los procedimientos arriba primero de un lado, después repetir en el otro lado de la plataforma.

REGULACIÓN DE VELOCIDAD DE COSECHA DE LAS LÍNEAS

- Durante el trabajo de cosecha, la velocidad de la cosechadora debe variar de 6 a 8 km/h, y la rotación de las cadenas de las líneas deben estar ajustada de manera que venga evitar el desperdicio de las espigas. La rotación elevada de las cadenas puede causar la quiebra del tallo (tronco), consecuentemente ocasionar la perdida de las espigas y el acúmulo de paja. Para ajustar la velocidad de rotación de las cadenas, proceder de la siguiente manera:
- Primeramente, abrir la capa de protección de la transmisión (1), sacando las tuercas mariposa (2), arandelas de presión (3) y arandelas lisa (4), **conforme Figura 06.**

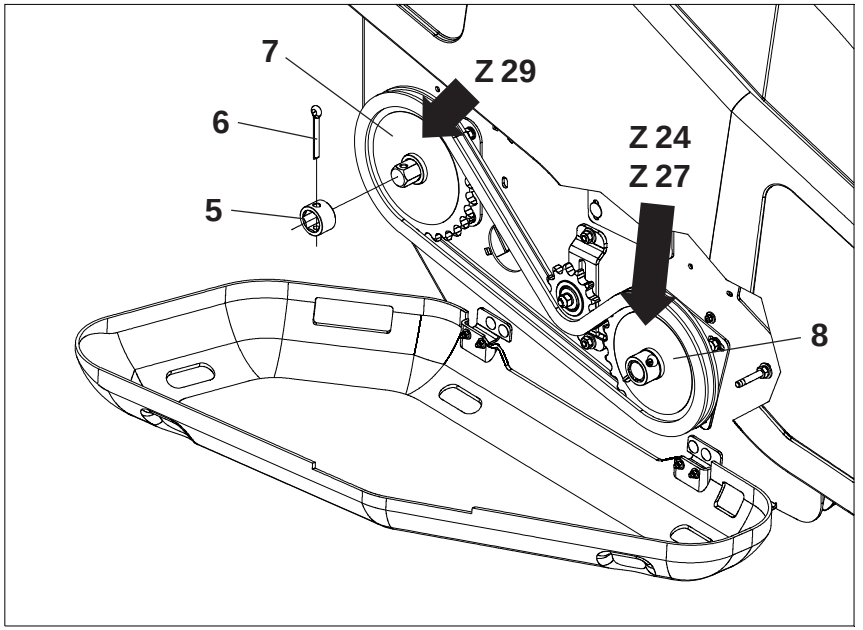
FIGURA 06



- Enseguida, sacar los pernos (5), los bujes (6) y los engranajes (7 y 8), haciendo las combinaciones de velocidad de acuerdo con su necesidad, **conforme Figura 07.**

POTENCIA (FIGURAS 06 / 07 / 08)

FIGURA 07



- Verificar en las formúlas abajo, los valores referenciales para el buen aprovechamiento durante la cosecha.

- Vd1 = 6 km/h = $\frac{6000\ m}{3600\ s}$ = 1,667 m/s.

- Vd2 = 7 km/h = $\frac{7000\ m}{3600\ s}$ = 1,944 m/s.

- Vd3 = 8 km/h = $\frac{8000\ m}{3600\ s}$ = 2,222 m/s.

DONDE:

Vd = Velocidad de Desplazamiento

- Rotación de Entrada: 540 RPM.

TABELA 02

ENGRANAJES		RPM DEL TORPEDO	RPM DE LA CADENA
MOTOR	MOVIDO		
Z 29	Z 27	1087	328
Z 29	Z 24	1250	352

- Después de decidir las combinaciones y terminar el montaje de los engranajes, verificar la tensión de la cadena de transmisión (9). Recomendamos dejar una holgura pequeña ± 1 cm en el centro de la misma, pues esta holgura ofrecerá mayor durabilidad, evitando el calentamiento de la cadena de transmisión (9) debido la tensión generada por su tensión. Para regular la tensión de la cadena de transmisión, proceda de la siguiente manera:

- Aflojar la tuerca (10), deslizar el tensor (11) hasta la tensión necesaria.

- Enseguida, apretar la tuerca (10), **conforme Figura 08.**

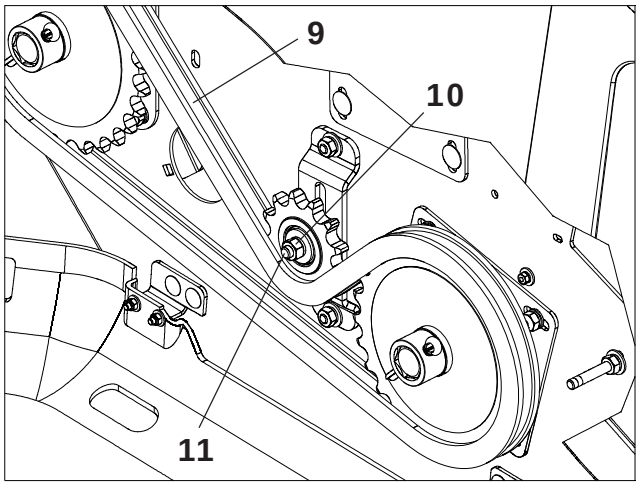


FIGURA 08

ATENCIÓN

Nunca operar la plataforma agrícola Potenza con la capa de protección de la transmisión abierta, evitando daños al funcionamiento de la misma.

IMPORTANTE

Al finalizar el ajuste de la tensión de la cadena, cerrar la capa de protección de la transmisión (1), fijando la misma con arandelas lisas (4), arandelas de presión (3) y las tuercas mariposa (2).

REGULACIÓN DE VELOCIDAD DEL CONDUCTOR ESPIRAL (CARACOL)

POTENZA (FIGURA 09)

- Es de suma importancia verificar la velocidad de rotación del espiral (caracol) conductor, pues debe estar compatible con el trabajo a ser realizado. Para ajustar la velocidad de rotación del espiral (caracol), proceda de la siguiente manera:

- Sustitua el engranaje motor (1) por un de los engranajes opcionales **Z17** y **Z19 conforme tabla 04**, verificando cual de ellos alcanza la velocidad que necesita para el buen desarrollo del trabajo.

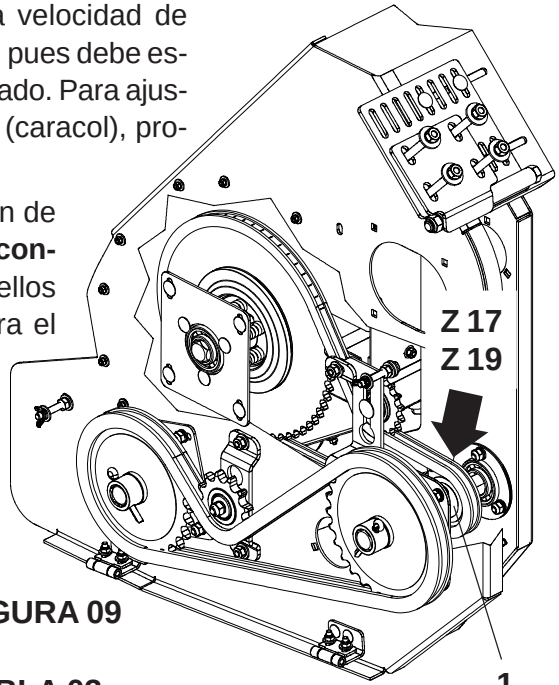


FIGURA 09

ATENCIÓN

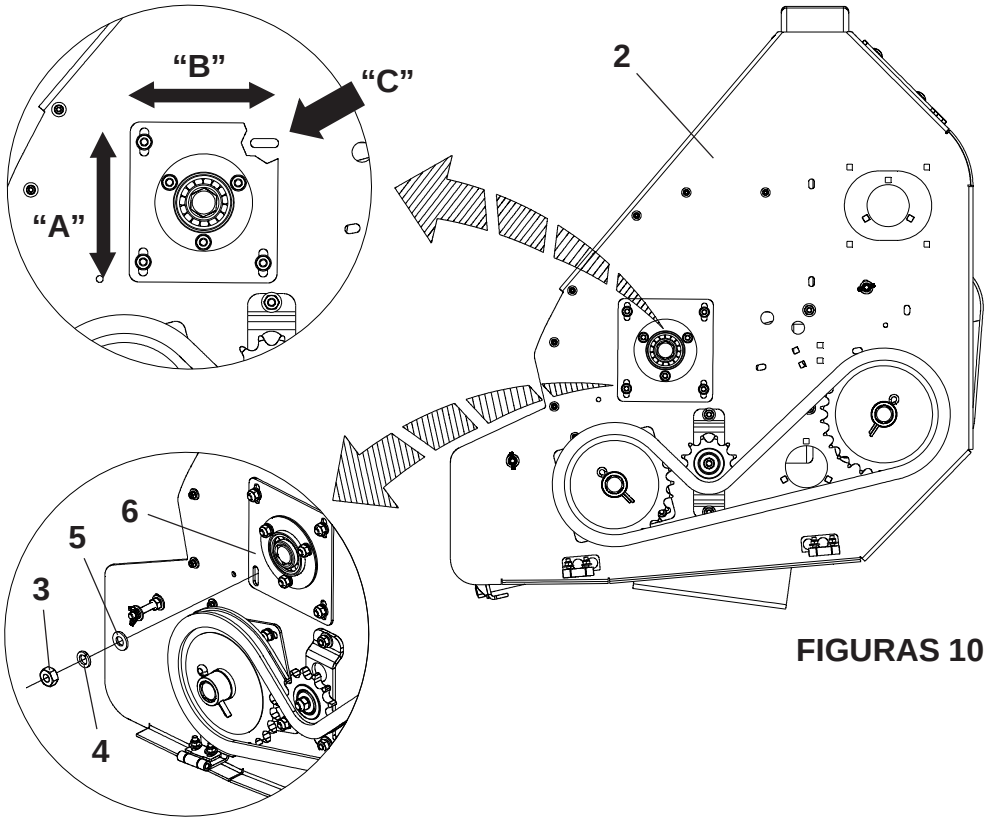
La velocidad excesiva del espiral (caracol) conductor puede ocasionar:
1 - Lanzamiento de las espigas para fuera de la plataforma agrícola Potenza.
2 - Desplazamiento de las espigas, de las laterales hasta el centro de la plataforma, no uniforme.

TABLA 03

ENGRANAJES MOTOR	ENGRENAJE MOVIDO	RPM
Z 17	Z 58	163
Z 19	Z 58	190

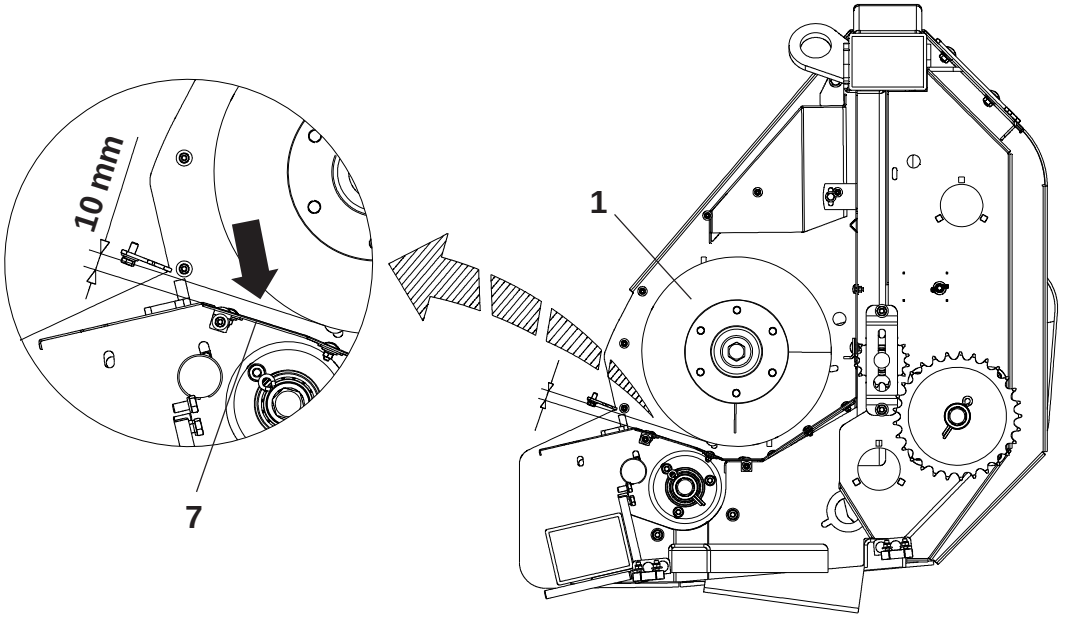
REGULACIÓN DEL CONDUCTOR ESPIRAL (CARACOL)

- La Plataforma Agrícola Potenza posee un conductor espiral (caracol) (1), que puede ser regulado tanto en la vertical (A) cuanto en la horizontal (B), en los dos puntos de ajuste de los cojinetes (C), en las laterales del chasis (2).
Para regular el conductor espiral (caracol) (1), proceder de la siguiente manera:
- Aflojar las tuercas (3), arandelas de presión (4) y arandelas lisa (5).
- Enseguida, ajuste el cojinete (6), respetando la altura de 10 mm entre el conductor espiral (caracol) (1) y la chapa de fondo (7) del chasis (2).
- Finalizar esta regulación, apretando las tuercas (3), arandelas de presión (4) y arandelas lisa (5).



FIGURAS 10

POTENZA (FIGURAS 10)



FIGURAS 10

ATENCIÓN

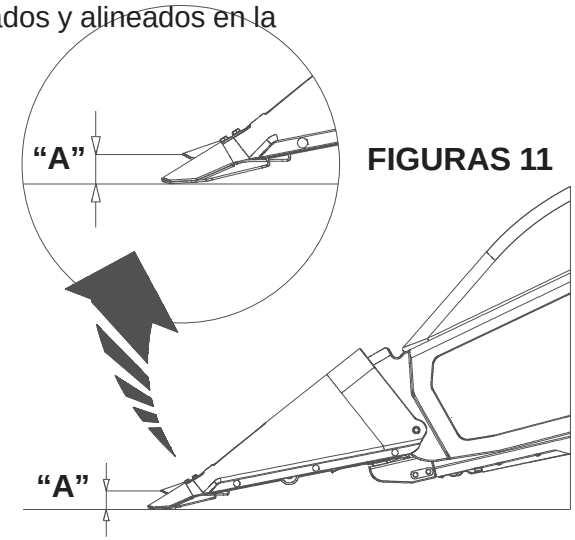
Antes de regular el conductor espiral (caracol) (1), asegurese que la cosechadora y la Platataforma Agrícola Potenza estean apagadas. No haga regulaciones si las mismas estuviren en funcionamiento.

IMPORTANTE

El conductor espiral (caracol) (1), debe permanecer a una altura de 10 mm en relación a la chapa de fondo (7) del chasis (2).

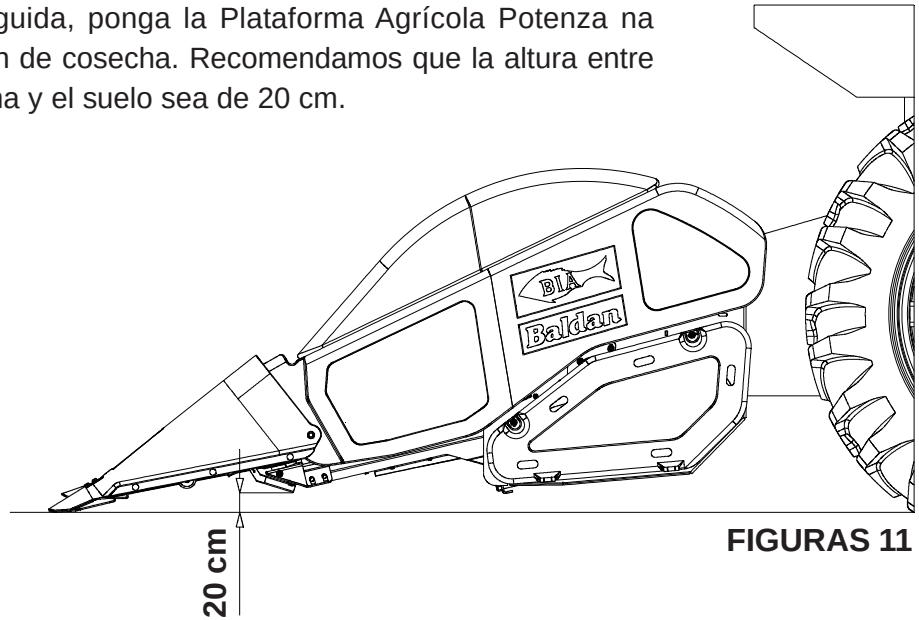
REGULACIÓN DE ALTURA DE LAS PUNTAS (BICOS) DEL CARENADO

- La Plataforma Agrícola Potenza sale de fábrica con la altura de las puntas (bicos) centrales y laterales regulados y alineados en la misma altura **conforme letra "A".** Dependiendo del tipo de suelo, de la cosechadora utilizada y de la necesidad del trabajo, es necesario regular la altura de las puntas (bicos) centrales y laterales.
- Para regular la altura de las puntas (bicos) centrales y laterales, proceda de la siguiente manera:



FIGURAS 11

- Primeramente, apague la cosechadora y la Plataforma Agrícola Potenza.
- Enseguida, ponga la Plataforma Agrícola Potenza na posición de cosecha. Recomendamos que la altura entre la misma y el suelo sea de 20 cm.

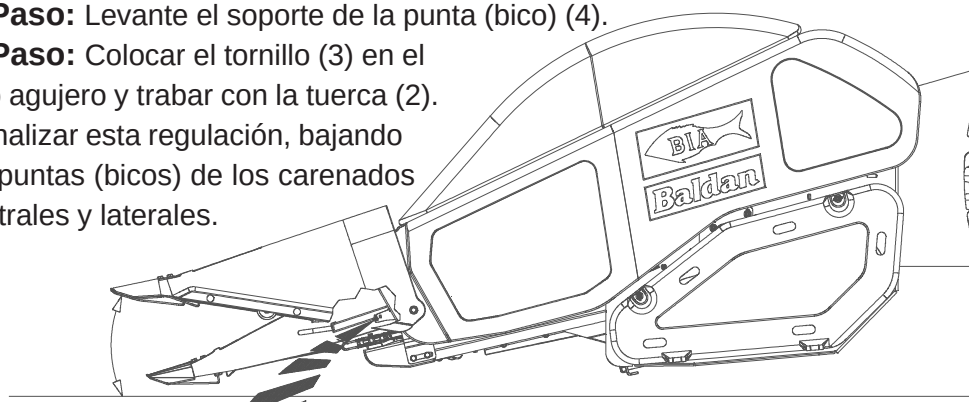


FIGURAS 11

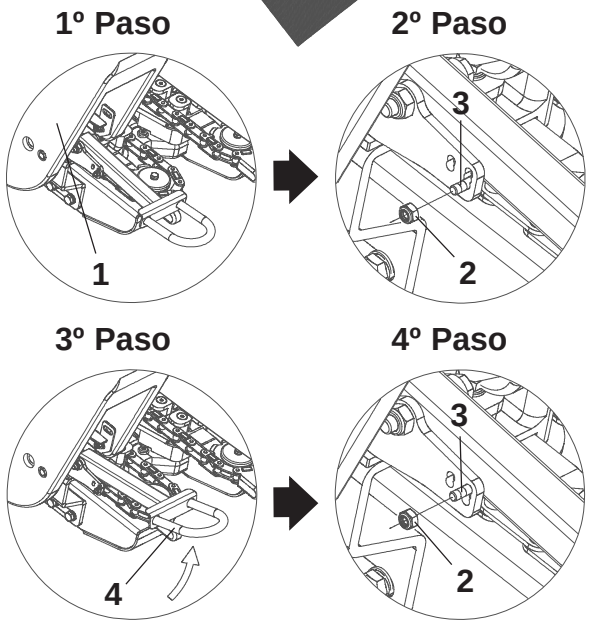
POTENZA (FIGURAS 11)

- Después, seguir los pasos abajo para la correcta regulación de altura de las puntas (bicos) del carenado.

1º Paso: Levante las puntas (bicos) (1) de los carenados centrales y laterales.
2º Paso: Aflojar la tuerca (2) y sacar el tornillo (3).
3º Paso: Levante el soporte de la punta (bico) (4).
4º Paso: Colocar el tornillo (3) en el otro agujero y trabar con la tuerca (2).
- Finalizar esta regulación, bajando las puntas (bicos) de los carenados centrales y laterales.



FIGURAS 11



ATENCIÓN

Nunca operar la Plataforma Agrícola Potenza cuando las puntas (bicos) de los carenados estuviren articuladas.
Antes de levantar las puntas (1) de los carenados centrales y laterales, asegurese que la cosechadora y la Platataforma Agrícola Potenza estén apagadas. No haga regulaciones si las mismas están en funcionamiento.

REGULACIÓN DE DESPLAZAMIENTO DE LOS PATINES — POTENZA (FIGURA 12)

- Para cosecha donde el maíz se encuentra más caído (inclinado), recomendamos utilizar las puntas (bicos) (1) de los carenados en la posición más baja. Para evitar que ocurra daños o quiebra de las puntas (bicos) (1) cuando los mismos toquen en el solo, verificar si los patines (2) están debidamente alineados al suelo, caso no estén, proceder la regulación de la siguiente manera:
- Primeramente aflojar la tuerca (3), arandela de presión (4) y arandela lisa (5).
- Enseguida, alinear lo patines (2) al suelo, desplazando para arriba o para abajo de acuerdo con la necesidad de trabajo.
- Finalizar, apretando la tuerca (3), arandela de presión (4) y arandela lisa (5).

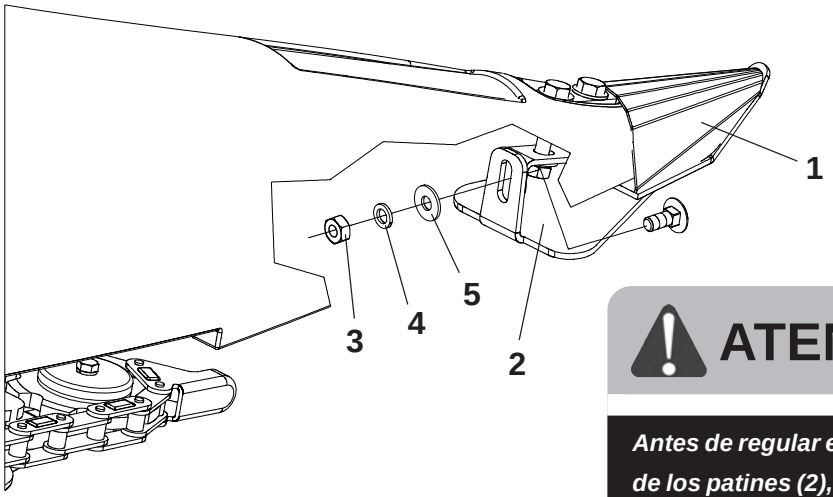


FIGURA 12

IMPORTANTE

Al finalizar la regulación de desplazamiento de los patines (2), repetir ese procedimiento en todas las puntas (bicos) (1) de las líneas de cosecha (3).

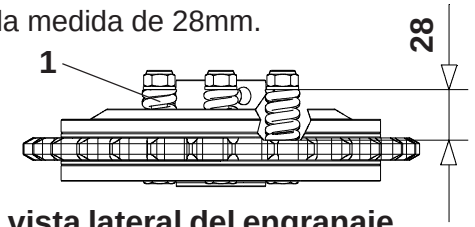
ATENCIÓN

Antes de regular el desplazamiento de los patines (2), asegurese que la cosechadora y la Platataforma Agrícola Potenza estén apagadas. No haga regulaciones si las mismas están en funcionamiento. Cuando el maíz no se encuentra en la posición más caído (inclinado), no haga a cosecha con los bicos (1) muy bajos.

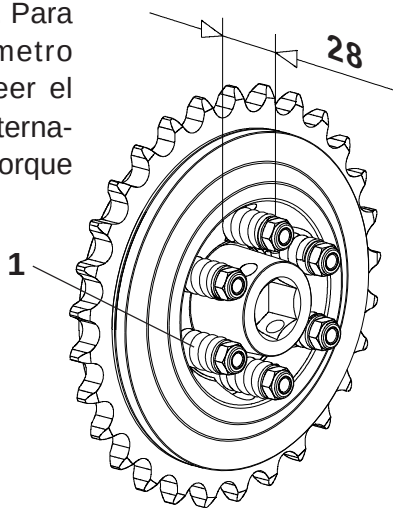
REGULACIÓN DEL LIMITADOR DE TORQUE DEL ENGRANAJE — POTENZA (FIGURAS 13)

- El limitador de torque **(opcional)** es un sistema de seguridad de la Potenza, contra daños en los componentes de transmisión de la misma. Para prevenir esos daños, el sistema de torque debe siempre estar bien calibrado.
- El limitador de torque sale de fábrica regulado, pero recomendamos que haga una revisión en el mismo en las primeras horas de cosecha.
- La regulación del limitador de torque **(opcional)**, es ejecutada a través de los resortes que deben ofrecer una presión en un máximo de 32 Kgf. Para esa regulación, debese utillizar torquímetro (herramienta para calibración), de no poseer el mismo, recomendamos utilizar una medida alternativa dejando los resortes (1) del limitador de torque en la medida de 28mm.

FIGURAS 13



vista lateral del engranaje



Aclaración — **KGF = kilogramo Fuerza.**

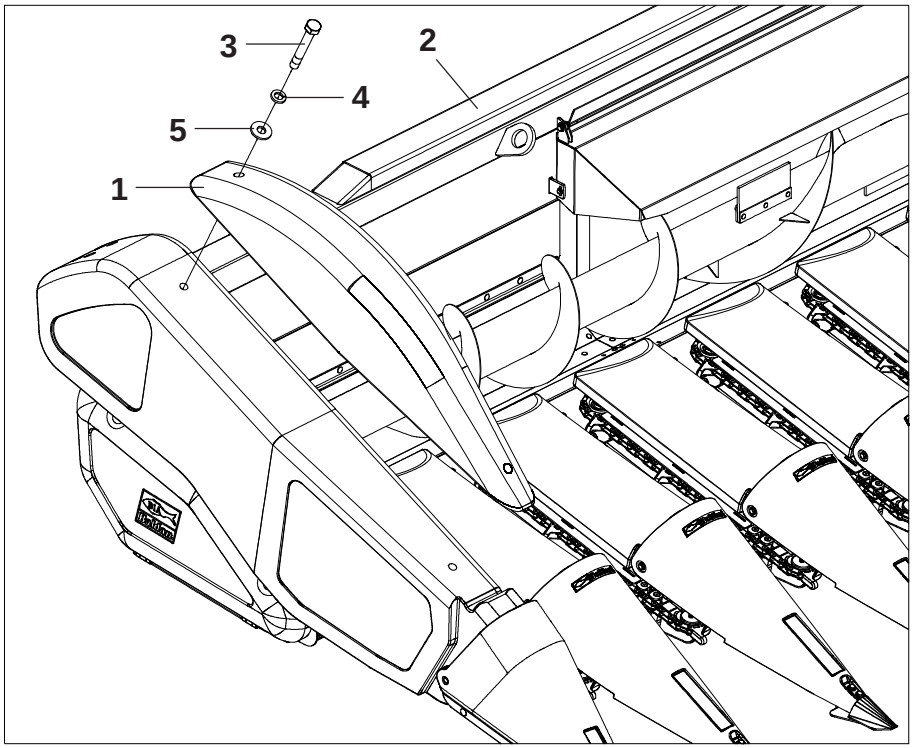
ATENCIÓN

Antes de regular el limitador de torque del engranaje lateral, asegurese que la cosechadora y la Platataforma Agrícola Potenza estén apagadas. No haga regulaciones si las mismas estén en funcionamiento.
Al trabajar con la Potenza, observar si no hay ruidos emitidos por el engranaje cuando se dispara, pues eso es una señal que algo está obstruyendo una dde las líneas.

PROTECCIÓN LATERAL SUPERIOR

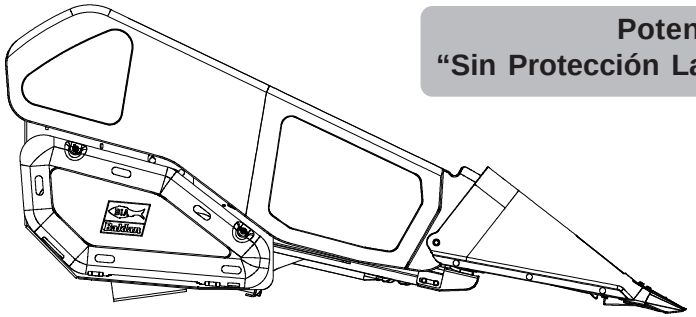
POTENZA (FIGURAS 14)

- Para cosecha donde el maíz se encuentra acamado “volcado”, recomendamos sacar las protecciones laterales superiores (1) de la Plataforma Agrícola Potenza (2) para facilitar la cosecha, minizando las perdidas. Para sacar las protecciones laterales superiores (1), proceder de la siguiente manera:
- Primeramente aflojar los tornillos (3), arandelas de presión (4) y arandelas lisas (5).
- Enseguida, sacar la protección lateral superior (1).



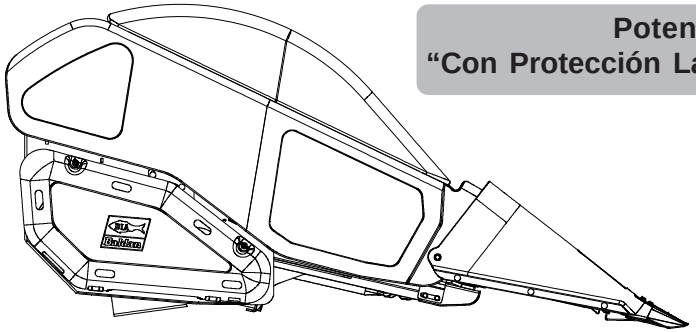
FIGURAS 14

Potenza
“Sin Protección Lateral Superior”



Para cosechas donde el maíz se encuentra acamado “volcado”

Potenza
“Con Protección Lateral Superior”



Para cosechas donde el maíz se encuentra en condiciones

IMPORTANTE

Antes de sacar la protección lateral superior (1), asegurese que la cosechadora y la Platataforma Agrícola Potenza estén apagadas. No armar o desarmar si las mismas estén en funcionamiento.

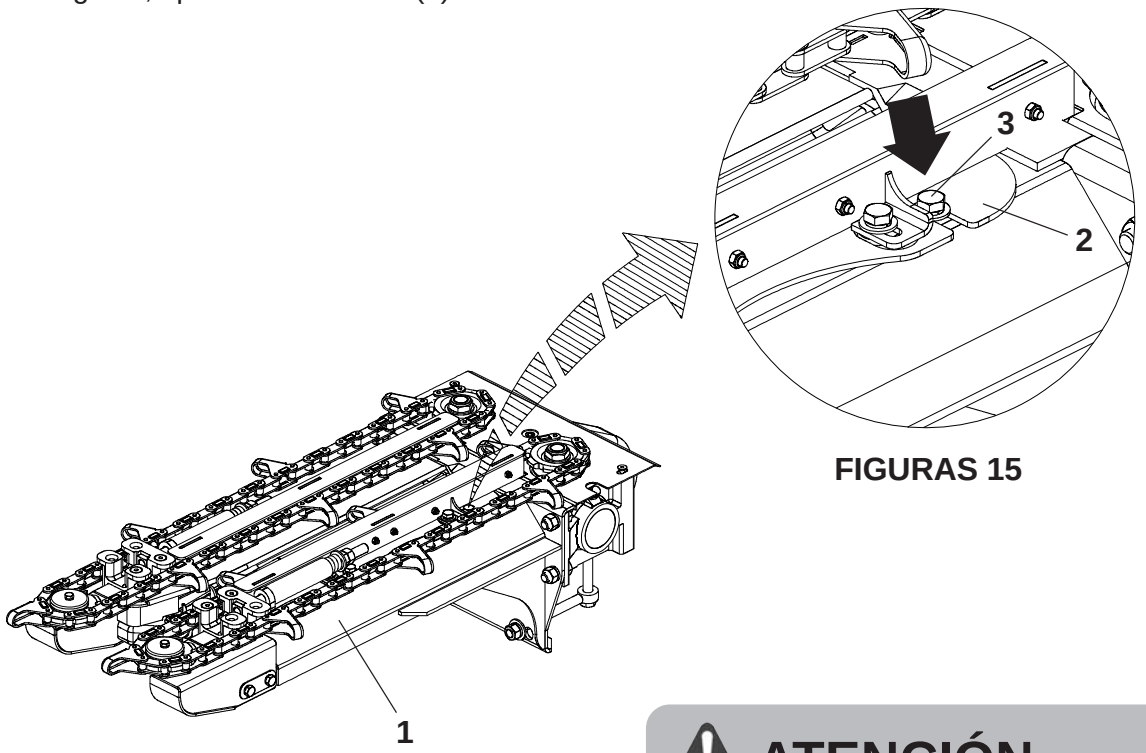
ATENCIÓN

Para condiciones normales de trabajo, donde el maíz no se encuentra acamado “volcado”, no operar la Plataforma Agrícola Potenza sin las protecciones laterales superiores (1).

OBSERVACIÓN

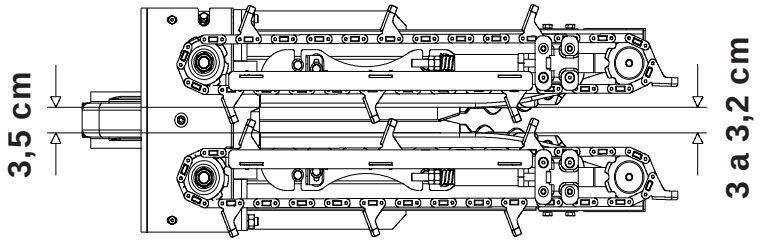
Cuando for armar o desarmar la protección lateral superior (1), haga ese procedimiento en los dos lados de la Plataforma Agrícola Potenza. No trabajar con solamente un lado aramdo o desarmado.

- Las líneas de cosecha (1) salen de fábrica con la abertura trasera y frontal de las cuchillas deslizantes (2) reguladas. Esa regulación debe ser hecha aproximando o distanciando de acuerdo con la dimensión de la caña de maiz y la espiga si ellas son muy pequeñas o grandes. Para regular la abertura o cerramiento de las cuchillas delizantes (2), proceder de la siguiente manera:
- Aflojar los tornillos (3), ajustar la abertura o cerramiento de las cuchillas deslizantes (2).
- Eseguida, apretar los tornillos (3).

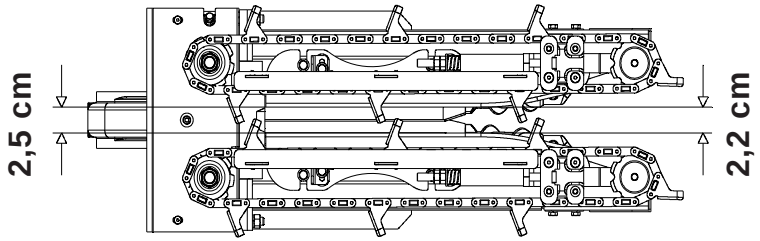


FIGURAS 15

Regulación de las chapas deslizantes para Maíz



Regulación de las chapas deslizantes para Maíz (Palomita)



FIGURAS 15

OBSERVACIÓN

Al finalizar la regulación de las chapas deslizantes (2), repetir ese procedimiento para todas las líneas de cosecha (1).

ATENCIÓN

Antes de regular la abertura o cerramiento de las chapas deslizantes (2), asegurese que la cosechadora y la Platataforma Agrícola Potenza estén apagadas. No haga regulaciones si las mismas estén en funcionamiento.

IMPORTANTE

La abertura frontal de las cuchillas deslizantes (2) debe ser siempre inferior a la abertura trasera en un promedio de 0,5 cm.

REGULACIÓN DE LA GUÍA DE LAS CADENAS — POTENZA (FIGURAS 16)

- Las líneas de cosecha (1) salen de fábrica con la regulación correcta de las guías de las cadenas (2). Cuando ocurrir el desgaste de la placa de nailon (nylon) de las guías de las cadenas (2), haga la regulación de las guías de las cadenas (2). Para regular las guías de las cadenas (2), proceder de la siguiente manera:
- Aflojar los tornillos (3), ajustar la guía de las cadenas (2) en dirección al centro de la línea de cosecha (2) hasta que la misma tenga contacto con las cadenas (4).
- Enseguida, apretar los tornillos (3).

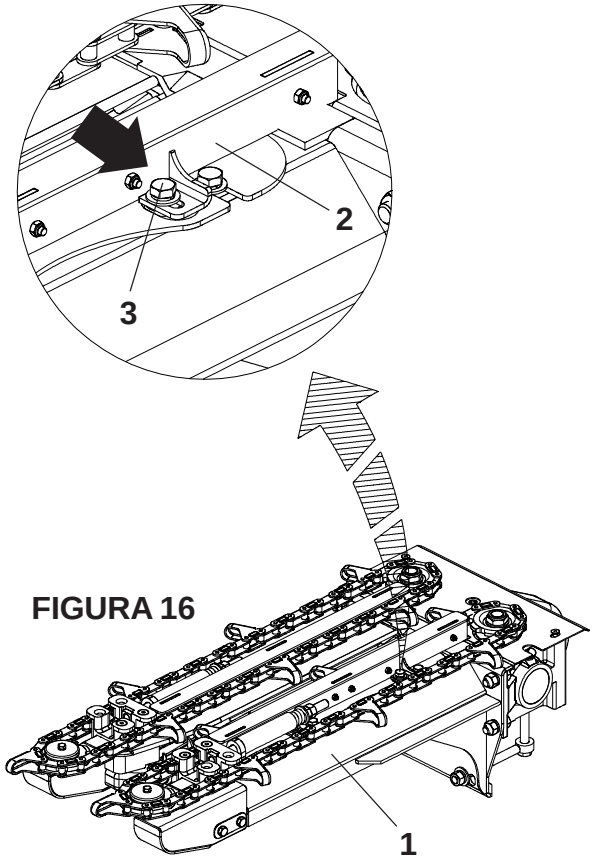
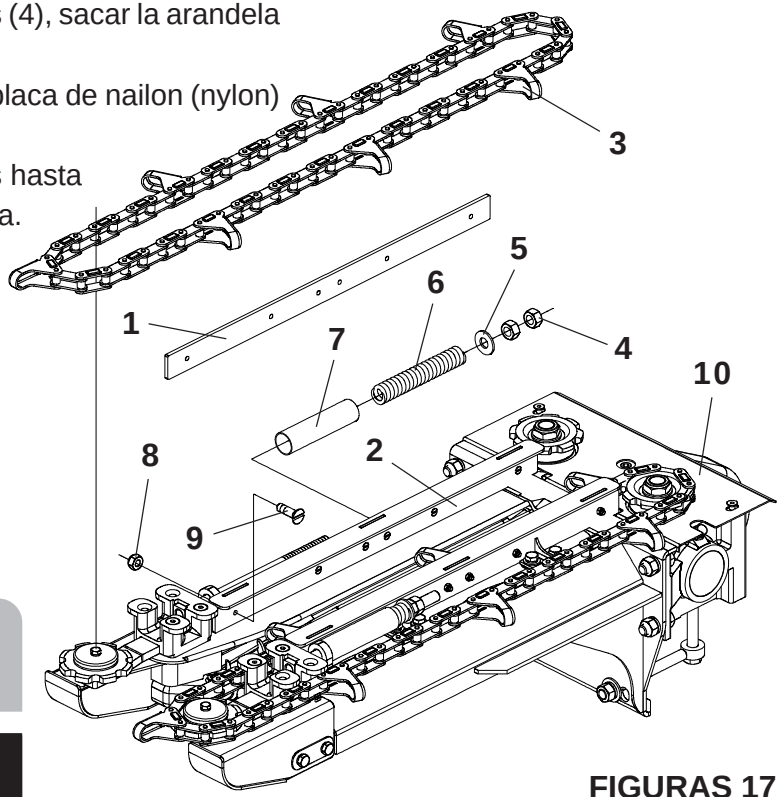


FIGURA 16

SUSTITUCIÓN DE LA PLACA DE NAILON (NYLON) — POTENZA (FIGURAS 17)

- Al constatar un desgaste mayor en las placas de nailon (nylon) (1) de las guías de las cadenas (2), haga la sustitución de las mismas inmediatamente. Para sustituir las placas de nailon (nylon) (1), proceder de la siguiente forma:
- Primeramente, sacar las cadenas (3), aflojar las tuercas (4), sacar la arandela (5), resorte (6) y cilindro (7).
- Después, aflojar las tuercas (8), tornillos (9) y sacar la placa de nailon (nylon) (1) y sustituir.
- Enseguida, armar nuevamente todos los componentes hasta que la línea de cosecha (10) esté totalmente ensamblada.



FIGURAS 17

IMPORTANTE

Si hay un desgaste mayor en las placas de nailon (nylon) de las guías de las cadenas (1), haga la sustitución de las mismas inmediatamente.

OBSERVACIÓN

Al finalizar la regulación de las guías de las cadenas (2), repetir ese procedimiento para todas las líneas de cosecha (1).

ATENCIÓN

Antes de regular las guías de las cadenas o sustituir las placas de nailon (nylon), asegurese que la cosechadora y la Platataforma Agrícola Potenza estén apagadas. No haga regulaciones si las mismas estén en funcionamiento.

REGULACIÓN DE CORTE DE LAS CUCHILLAS

POTENZA (FIGURA 18)

- Las líneas de cosecha (1) poseen en la parte inferior de las mismas, cuchillas (2) que salen de fábrica con su espaciamiento de corte regulado. Esa regulación en el espaciamiento de las cuchillas podrá ser modificada, cuando durante los trabajos ocurrir obstrucción en los rollos (3). Para regular el espaciamiento de corte de las cuchillas (2), proceder de la siguiente manera:
- Aflojar los tornillos (4), arandelas de presión (5) y arandelas lisa (6).
- Haga la regulación necesaria en el espaciamiento de corte de las cuchillas (2) y apretar los tornillos (4), arandelas de presión (5) y arandelas lisas (6).

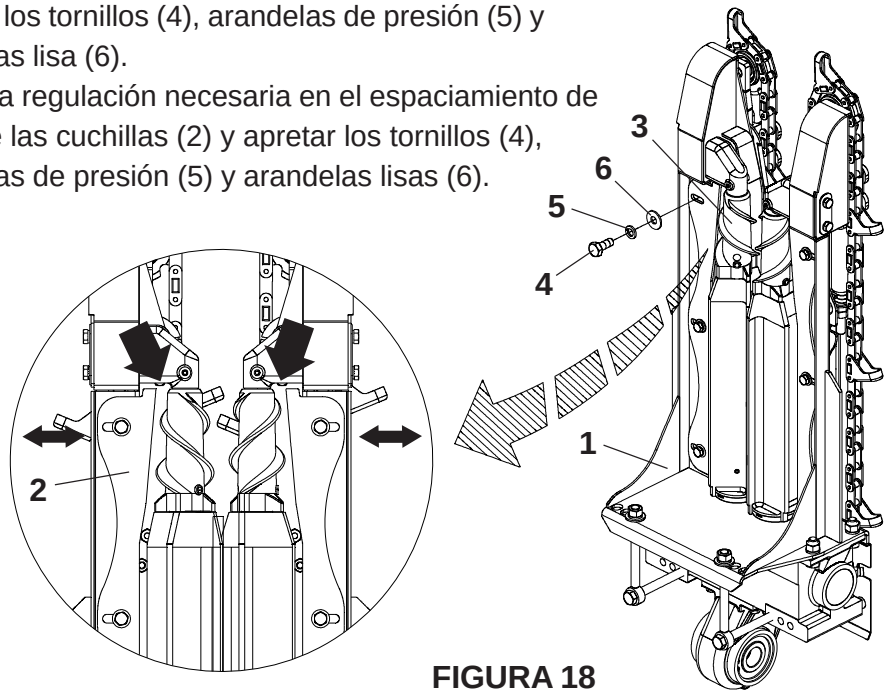


FIGURA 18

ATENCIÓN

Antes de regular el espaciamiento de corte de las cuchillas (2), asegurese que la cosechadora y la Platataforma Agrícola Potenza estén apagadas. No haga regulaciones si las mismas estén en funcionamento.

REGULACIÓN DE TENSIÓN DE LAS CADENAS

POTENZA (FIGURA 19)

- Con el tiempo de trabajo, las cadenas (1) de las líneas de cosecha (2) sufren un desgaste natural debido la fricción de las mismas durante el trabajo. Para que las cadenas (1) puedan seguir ejecutando un buen trabajo hasta que puedan ser sustituidas, recomendamos que haga la regulación de tensión. Aprovechamos para recordar que las cadenas (1) salen de fábrica ajustadas, pero es necesario verificar periodicamente las mismas debido al desgaste sufrido. Para regular la tensión de las cadenas (1), proceder de la siguiente manera:

Para aumentar la tensión de la cadena (1), apretar la tuerca (3).

Para disminuir la tensión de la cadena (1), aflojar la tuerca (3).

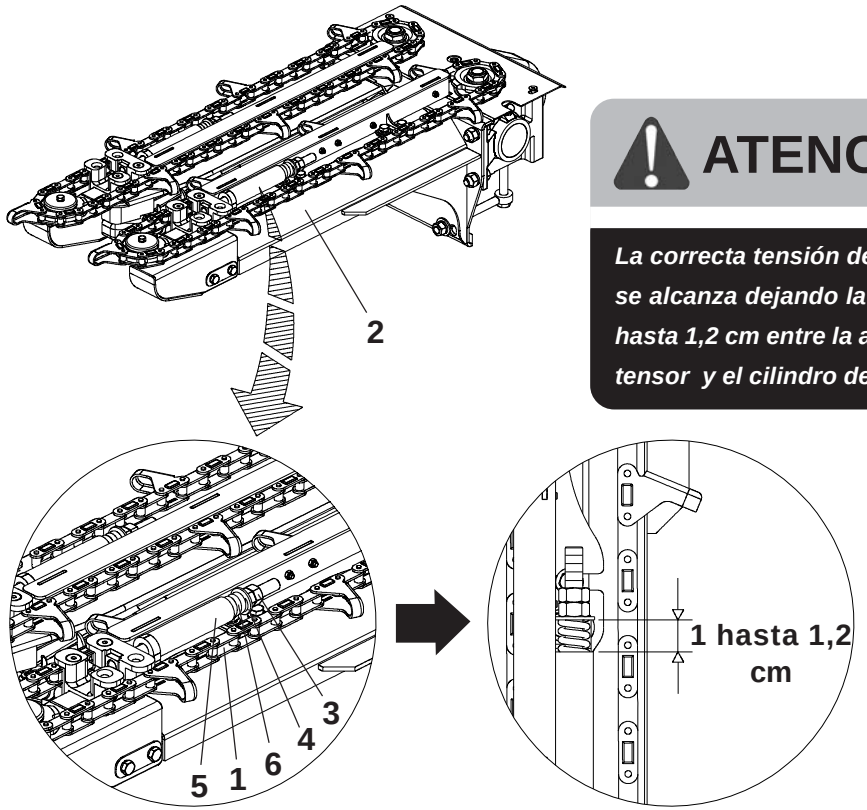


FIGURA 19

ATENCIÓN

La correcta tensión de la cadena (1), se alcanza dejando la distancia de 1 hasta 1,2 cm entre la arandela (4) del tensor y el cilindro del resorte (5).

IMPORTANTE

La tensión del resorte tensor (6) de la cadena debe siempre quedar alrededor de 120 hasta 130 kgf , valor referente la utilización de un torquímetro.

ACLARACIÓN **KGF = Kilograma Fuerza.**

ATENCIÓN

Verifique la tensión de las cadenas a cada 30 horas de trabajo.

POSICIONAMIENTO DE LAS ALETAS DE LAS CADENAS **POTENZA (FIGURA 20)**

- Las cadenas (1) salen de fábrica con las aletas (2) armadas en posición intercaladas unas con las otras para que durante la cosechaa exista una uniformidad en el recogimiento de las espigas y para que no exista fricción entre las cadenas.

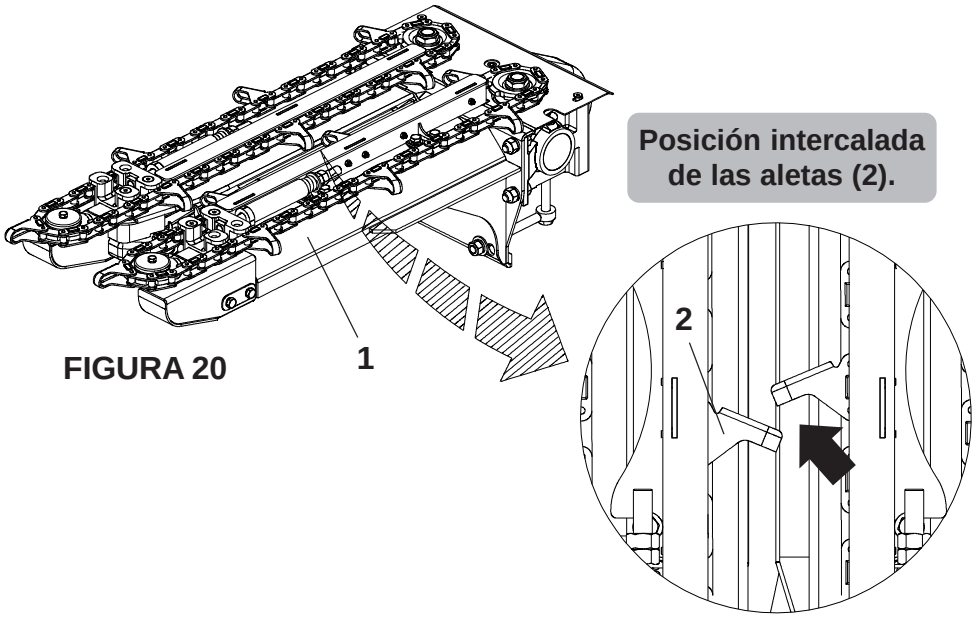


FIGURA 20

Posición intercalada de las aletas (2).

07 OPERACIONES

1 - **Después el primer día de trabajo, haga una revisión general en la Plataforma Agrícola Potenza. Verifique las condiciones de los pernos y trabas y apretar todos los tornillos y tuercas si necesario.**

2 - **Observar los intervalos de lubricación.**

3 - **Verifique siempre el funcionamiento de los mecanismos de cosecha y también las regulaciones establecidas en el inicio de la cosecha.**

4 - **Observar periodicamente el nivel de aceite de los depósitos de aceite. De ser necesario, cambiar o completar.**

5 - **Antes de empezar el trabajo, encender la Potenza, por algunos minutos accionar la rotación de la misma y verificar si hay ruidos extraños. Habiendo ruidos, no trabaje antes de detectar y arreglar.**

6 - **En caso de dudas, nunca operar la Plataforma Agrícola Potenza, consute nuestro Posventa.**
Teléfono: +55 0800-152577 o correo: posvenda@baldan.com.br

08 MANTENIMIENTO

- La lubricación es indispensable para un buen desempeño y mayor durabilidad de las partes móviles de la Plataforma Agrícola Potenza, contribuyendo en la economía de los costos de mantenimiento.

LUBRICACIÓN **POTENZA**

- Antes de empezar la operación, lubricar cuidadosamente todos los graseros (alemites) observando siempre los intervalos de lubricación. Asegurandose de la calidad del lubricante, cuanto su eficiencia y pureza, evitando utilizar productos

contaminados por agua, tierra y otros agentes.

TABLA DE GRASAS Y EQUIVALENTES | **POTENZA (TABELA 04)**

FABRICANTE	TIPO DE GRASA RECOMENDADA
PETROBRÁS	LUBRAX GMA 2
ATLANTIC	LITHOLINE MP 2
IPIRANGA	SUPER GRAXA IPIRANGA
	IPÍRANGA SUPER GRAXA 2
	IPIFLEX 2
CASTROL	LM 2
MOBIL	MOBILGREASE MP 77
BARDAHL	MAXLUB APG 2 EP
TEXACO	MARFAK 2
	AGROTEX 2
SHELL	RETINAX A
	ALVANIA EP 2
ESSO	MULTIPURPOSE GREASE H
	LITHOLINE MP 2

TABELA 04

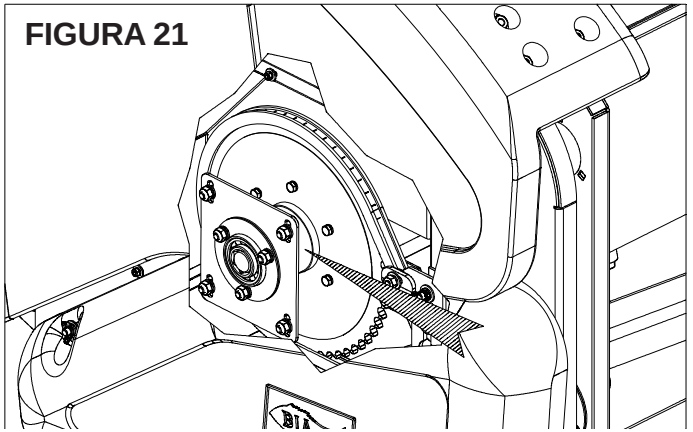
ATENCIÓN

Si hubiere otros lubricantes y/o marcas de grasas equivalentes que no figuran en esta tabla, consultar el manual técnico del proprio fabricante del lubricante.

PUNTOS DE LUBRICACIÓN | **POTENZA**

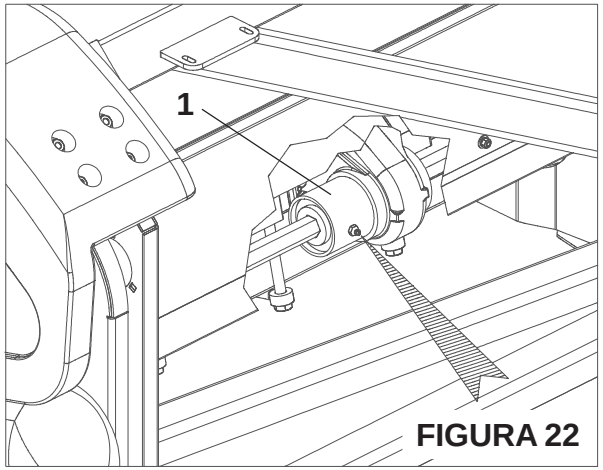
Al lubricar la Plataforma Agrícola Potenza no exceder en la cantidad de grasa nueva. Introduzca una cantidad suficiente.

LUBRICACIÓN A CADA 10 HORAS DE TRABAJO | **POTENZA (FIGURA 21)**



Embrague del Conductor Espiral (Caracol)

LUBRICACIÓN A CADA 50 HORAS DE TRABAJO | **POTENZA (FIGURA 22)**



Embrague de las Líneas

ATENCIÓN

Lubricar los limitadores de torque (1) a cada 50 horas. Aplicar de 4 hasta 7 gramos de grasa.

LUBRICACIÓN A CADA 8 HORAS DE TRABAJO

POTENZA (FIGURA 23)

- Lubricar las crucetas con grasa en intervalos de 8 horas.
- El eje telescópico deberá ser lubricado semanalmente.

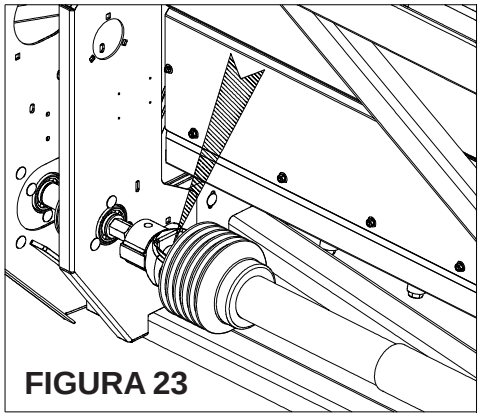
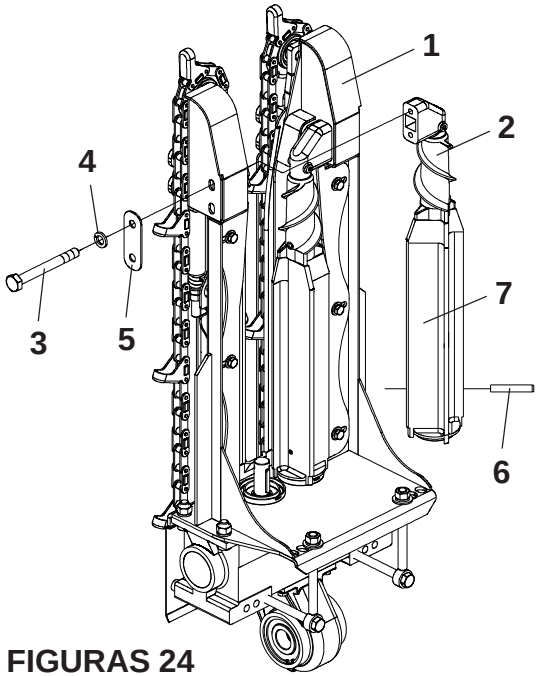


FIGURA 23

CAMBIO DE LOS RODAMIENTOS DE LOS CONDUCTORES

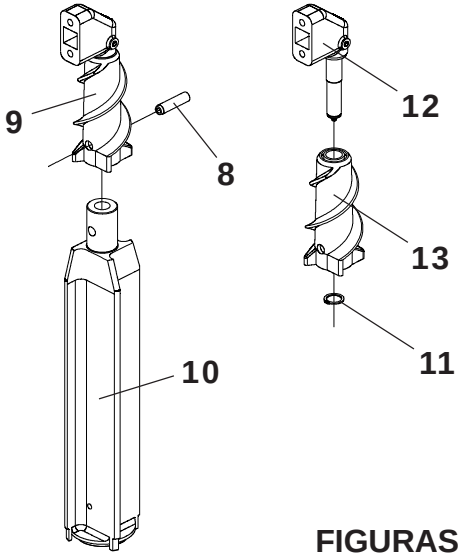
POTENZA (FIGURAS 24)

- La Plataforma Agrícola Potenza, posee en sus líneas de cosecha (1) conductores helicoidales (2) con rodamientos de lubricación permanente. Recomendamos verificar periodicamente las condições de los rodamientos, observando si hay holgura en los mismos. Habiendo holgura, sustitua los rodamientos inmediatamente, para eso, proceder de la siguiente manera:
- Aflojar los tornillos (3), arandelas de presión (4), chapa (5), perno elástico (6) y sacar el soporte del rollo (7).



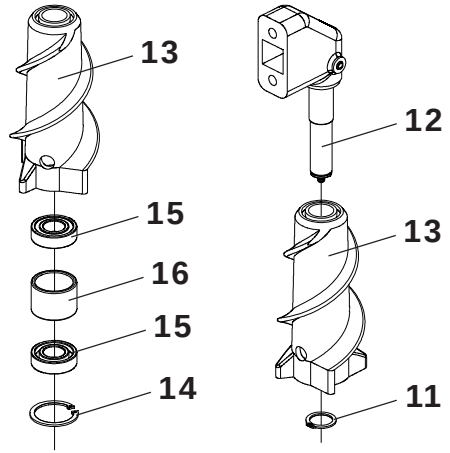
FIGURAS 24

- Enseguida, desarmar el soporte del rollo (7), sacando el perno elástico (8), separando la base de transmisión (9) del rollo (10).
- Después, desarmar la base de transmisión (9), sacando el anillo de retención (11), separando la base del conductor (12) del conductor helicoidal (13).



FIGURAS 24

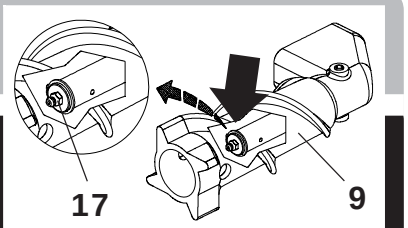
- A continuacióna, desarmar el conductor helicoidal (13), sacando el anillo de retención (14), los rodamientos (15) y el buja de apoyo (16). Haga la sustitución de los rodamientos (15) y arme nuevamente.
- Enseguida, armar la base de transmisión (9), acoplando la base del conductor (12) en el conductor helicoidal (13) trabando los mismos con el anillo de retención (11).



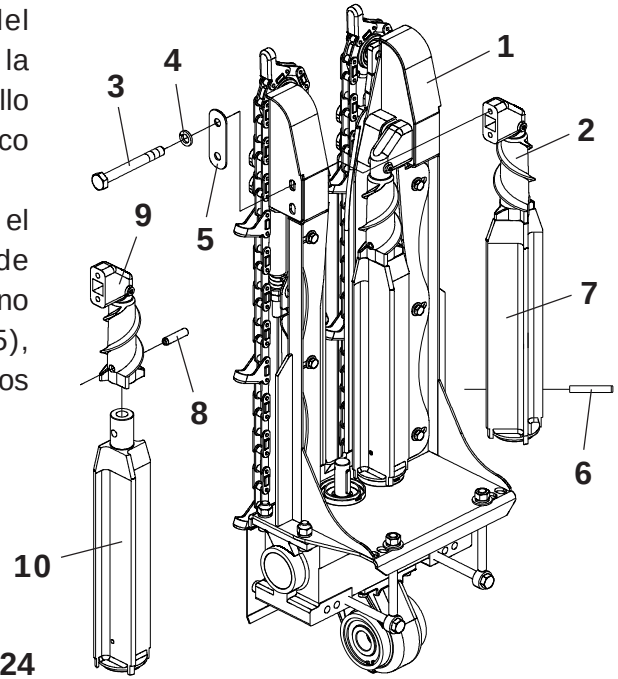
FIGURAS 24

ATENCIÓN

Después de armar la base de transmisión (9), lubricar la misma a través del grasero (alemite) (17).



- Después, haga el montaje del soporte del rollo (7), acoplando la base de transmisión (9) en el rollo (10), trabando con el perno elástico (8).
- Finalizar el montaje, acoplando el soporte del rollo (7) la línea de cosecha (1), trabando con el perno elástico (6) y con la chapa (5), arandelas de presión (4) y tornillos (3).



FIGURAS 24

CAJA DE TRANSMISIÓN

POTENZA (FIGURA 25)

- La caja de transmisión (1) posee lubricación permanente con grasa.
- Recomendamos la verificación periodica y preventiva, averiguando si no ocurrieron perdidas de grasa, entrada de agua o otras anomalías. En estos casos, después de tener el problema resuelto, la grasa deberá ser completada o, en casos extremos de contaminación, sustituir.
- Para completar o sustituir la grasa, sacar el tapón (2).

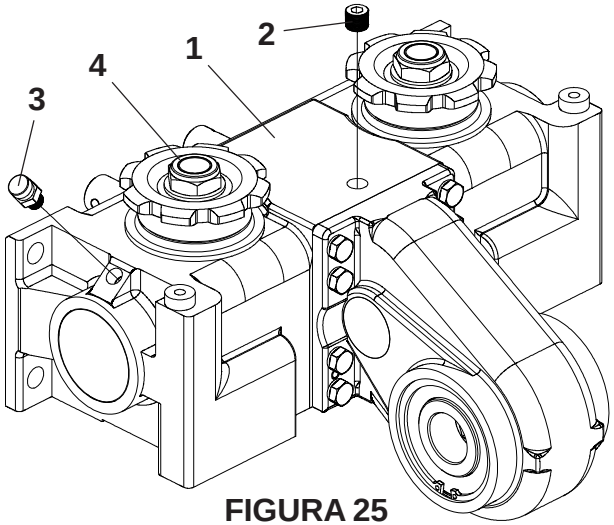


FIGURA 25

OBSERVACIÓN

Verifique periodicamente el ajuste de las tuercas (4).

ATENCIÓN

Utilizar solamente la grasa recomendada: TUTELA JOTA EP0.
El nivel máximo en el interior de la caja de transmisión (1) queda completo con 2 kg de grasa. El nivel mínimo en el interior de la caja de transmisión (1) é de 1,5kg.
Recomendamos que haga la reposición de aproximadamente 100 gramos de grasa a cada 500 horas de trabajo y el cambio a cada 5 años.
Al verificar el nivel de grasa, atención y cuidado para que impurezas no penetren junto con la varilla de nivel contaminando la grasa.

IMPORTANTE

Para completar o sustituir la grasa en la caja de transmisión (1), debese nivelar la misma con el suelo que debe ser plano. Antes de sustituir la grasa, limpiar el interior de la caja de transmisión (1) para remover toda la grasa vieja.

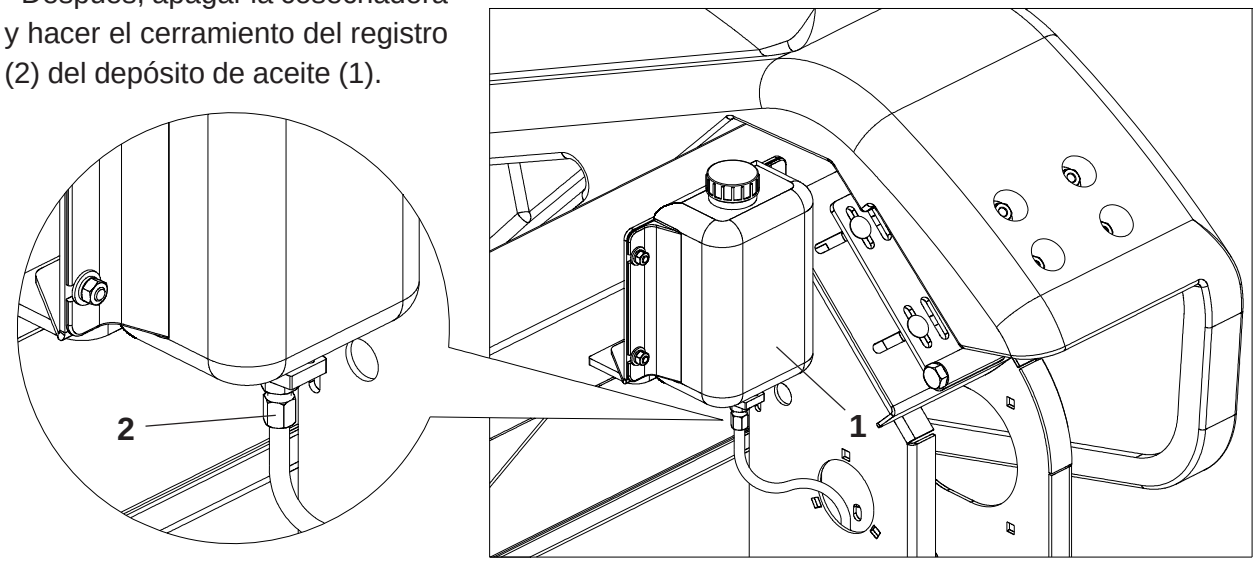
OBSERVACIÓN

Cuando ocurrir perdida de grasa en la caja de transmisión (1), verificar si el tapón de alivio (3) no está obstruido. Recomendamos que haga periodicamente la limpieza del tapón de respiro (3).

DEPÓSITO DE ACEITE

- La plataforma agrícola Potenza, posee un depósito de aceite (1) en ambos los lados, que a través de la abertura del registro (2), hace la lubricación de las cadenas de transmisión por sistema de caída gota a gota, manteniendo el sistema de transmisión en condiciones ideales para trabajo.
Para accionar el sistema de gotear del depósito de aceite (1), proceda de la siguiente manera:
- Antes de empezar los trabajos con la plataforma agrícola Potenza, abrir el registro (2), del depósito de aceite (1). Enseguida, encender la cosechadora y hacer la rotación de la transmisión para que el sistema de gotear lubrique toda la transmisión.
- Después, apagar la cosechadora y hacer el cerramiento del registro (2) del depósito de aceite (1).

FIGURAS 26

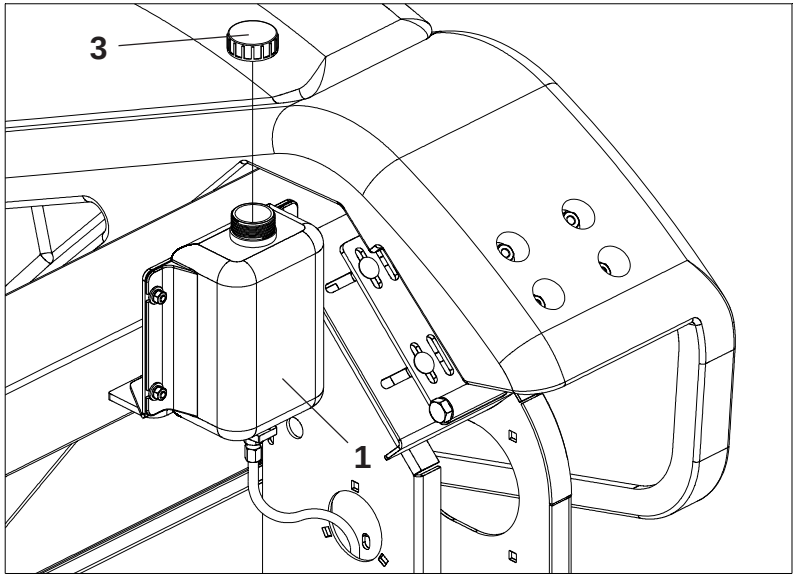


IMPORTANTE

Verifique periodicamente el nível de aceite del depósito de aceite (1) a través de la tapa (3).
Al estar haciendo uso de una determinada marca de aceite, evite completar el nivel con aceite de marca y especificación diferente.

- Para completar o cambiar el aceite del depósito de aceite (1), proceda de la siguiente manera:
- Abrir la tapa (3) del depósito de aceite (1), verificar la cantidad de aceite existente y de ser necesário, completar o cambiar (conforme preferencia).
- Finalizar, reponiendo la tapa (3) en el depósito de aceite (1).

POTENZA (FIGURAS 26)



FIGURAS 26

OBSERVACIÓN

Antes de completar o cambiar el aceite del depósito de aceite (1), asegurese que la cosechadora y la platataforma agrícola Potenza estén apagadas.

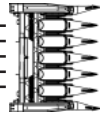
ATENCIÓN

La capacidad del depósito de aceite (1) es de 3,30 litros.
Utilize solamente el aceite especificado: Aceite SAE 150.

PROBLEMAS	CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
Las espigas están con los granos sacados en los rollos recogedores.	Los reguladores de entrada están ajustados de manera incorrecta.	Ajuste los reguladores de entrada conforme las medidas recomendadas.
Perdida de espigas en el area de cultivo.	La posición de trabajo de la plataforma agrícola Potenza está muy alta en relación al suelo.	Busque trabajar con la plataforma agrícola Potenza lo más cerca del suelo.
	Los divisores articulados están muy altos en relación al suelo.	Haga la regulación de altura de acuerdo con las recomendaciones.
	Velocidad excesiva de las cadenas recogedoras.	Disminuya la velocidad de trabajo.
	Velocidad de avance de la cosechadora está muy alta o muy lenta.	Busque operar con un avance conforme las condiciones del cultivo y del suelo. Si está muy rápido, hará que las espigas caigan antes que las cadenas recojan. Si está muy lento, hará que las espigas caigan adelante de la máquina.
Recogiendo cañas (talos) de maíz.	Los reguladores de entrada están ajustados de manera incorrecta.	Ajuste los reguladores de manera que permitan libre pasaje de las cañas de maíz por los rollos recogedores.
	La velocidad de movimiento de la cosechadora está muy alta en relacióon a la velocidad de los rollos recogedores.	Ajuste la velocidad de acuerdo con las condiciones del cultivo y de ser necesario, haga el ajuste de la velocidad de los rollos recogedores conforme recomendacioness.
	Las punteras y/o rollos recogedores están desgatados.	Haga la sustitución de los mismos.
Obstrucción.	La velocidad de movimiento de la cosechadora está muy alta en relación a la velocidad de las cadenas recogedoras.	Ajuste la velocidad de acuerdo con las condiciones del cultivo y de ser necesario, haga el ajuste de velocidad de las cadenas recogedoras.
	Las cadenas recogedoras están flojas.	Revisar y de ser necesario, regule el tensor de la cadena a través del resorte del mismo. Observar si los mismos no están desgastados y verifique la limpieza del sistema.
	Las hierbas dañinas (maleza) están atascandose en los rollos raspadores.	Regular la distancia de los raspadores de los rollos y verificar el desgaste de los mismos.
	Los talos de maíz están quebrando en los rollos recogedores o en los reguladores.	Verifique el ajuste de los reguladores y asegurese que estén centralizados en relación a los rollos raspadores y con la misma distancia a partir del centro.
	Rollos recogedores están desgastados.	Hacer la sustitución de los mismos.

TABLA 05

09 LIMPIEZA



CUIDADOS — POTENZA

1 - Verifique las condiciones de todos los pernos y tornillos antes de empezar el uso de la Plataforma Agrícola Potenza.
2 - A cada 12 horas de trabajo, apretar los tornillos y tuercas.
3 - La velocidad de movimiento debe ser cuidadosamente controlada conforme las condiciones del terreno.
4 - La Plataforma Agrícola Potenza, es utilizada en diferentes aplicaciones, exigiendo conocimiento y atención durante su manuseio.
5 - Solamente las condiciones locales, podrán determinar la mejor manera de operación de la Plataforma Agrícola Potenza.
6 - Al armar o desarmar cualquier parte de la Plataforma Agrícola Potenza, hacer uso de métodos y herramientas adecuadas.
7 - Conferir siempre si las piezas no presentan desgastes. Se hay necesidad de reposición, **exija siempre piezas originales Baldan.**

LIMPIEZA GERAL — POTENZA

- Debido la acción de corrosión del tiempo, recomendamos hacer una limpieza en la Plataforma Agrícola Potenza antes de almacenarla, para conservar y aumentar la vida útil de su equipo. Para eso, proceder de la siguiente manera:
1 - Primeramente hacer una limpieza general, removiendo todos los residuos del producto que hay dentro o fuera de la Plataforma Agrícola Potenza. Enseguida, lavar la misma completamente.
- Después, verifique si la pintura no está desgastada, si eso ha ocurrido, aplicar una mano general en todos los puntos que presentaran desgaste.
3 - Lubricar totalmente la plataforma agrícola Potenza y verificar las partes móviles si presentan desgastes o holguras, haga el ajuste necesario o la reposición de las piezas, dejando la Plataforma Agrícola Potenza lista para el próximo trabajo.
4 - Después de todos los cuidados de mantenimiento, almacene su Plataforma Agrícola Potenza en local seguro y apropiado, debidamente apoyada.
5 - Recomendamos lavar la Plataforma Agrícola Potenza al inicio de cada zafra.

⚠ ATENCIÓN

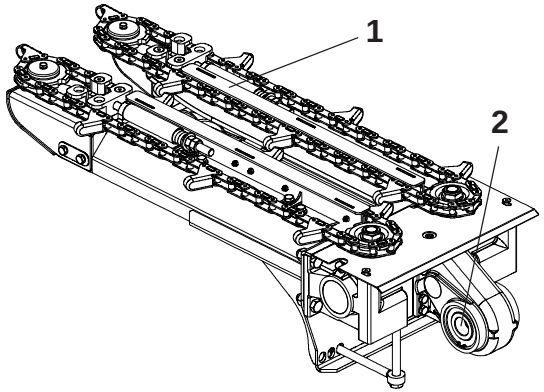
No utilizar detergentes químicos para lavar la Plataforma Agrícola Potenza, pues podrá dañar la pintura de la mesma. Al lavar la Plataforma Agrícola Potenza, no direccionar agua con alta presión directamente en los rodamientos, para evitar daños en las vedaciones.

10 OPCIONAL

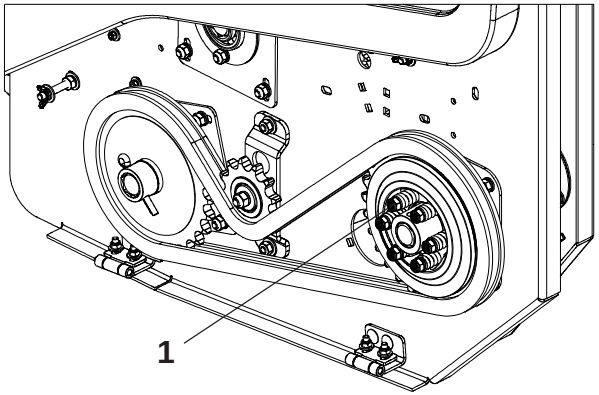
- La Plataforma Agrícola Potenza puede ser adquirida de fábrica en 3 configuraciones diferentes de acuerdo con la necesidad de trabajo:

1) - Línea de cosecha sin limitador de torque con engranaje lateral con embrague y eje cardan sin embrague.

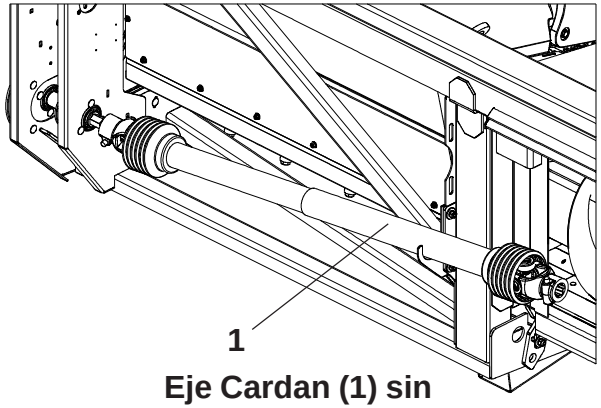
FIGURAS 27



Línea de Cosecha (1) sin Limitador de Torque (2)



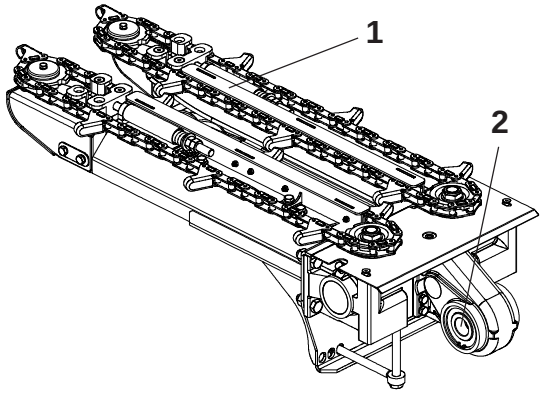
Engranaje Lateral (1) con Embrague



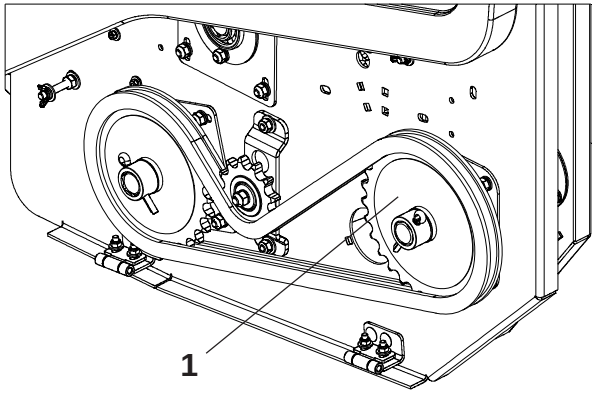
Eje Cardan (1) sin Embrague

2) - Línea de cosecha sin limitador de torque con engranaje lateral sin embrague y eje cardan con embrague.

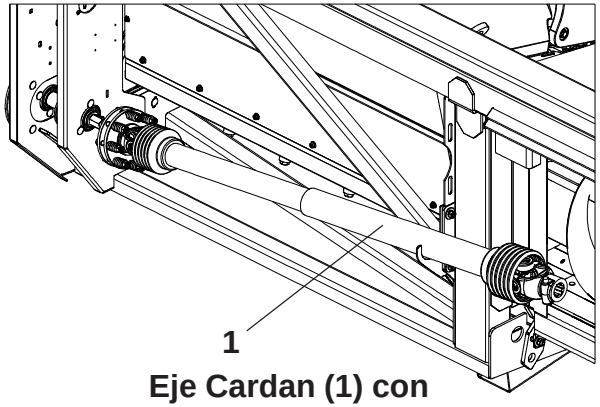
FIGURAS 27



Línea de Cosecha (1) sin Limitador de Torque (2)



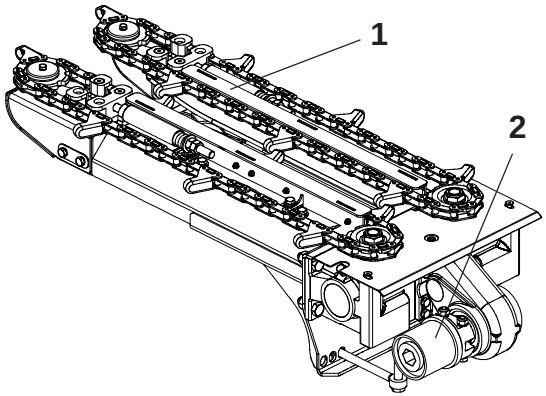
Engranaje Lateral (1) sin Embrague



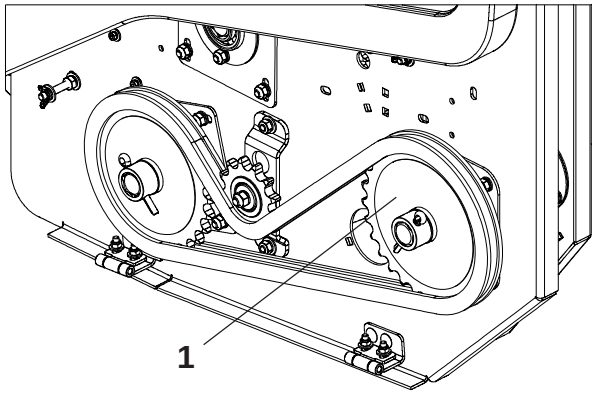
Eje Cardan (1) con Embrague

3) - Línea de cosecha con limitador de torque con engranaje lateral sin embrague y eje cardan sin embrague.

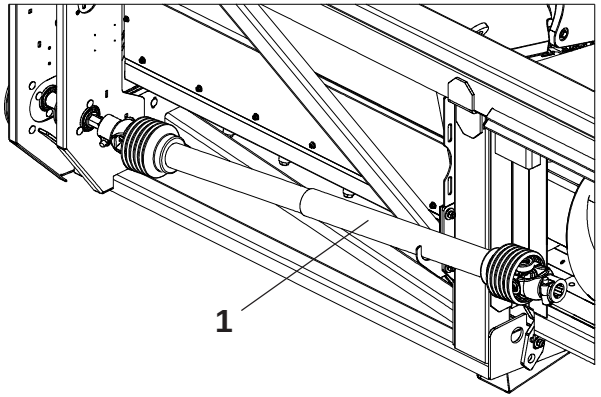
FIGURAS 27



Línea de Cosecha (1) con Limitador de Torque (2)



Engranaje Lateral (1) sin Embrague



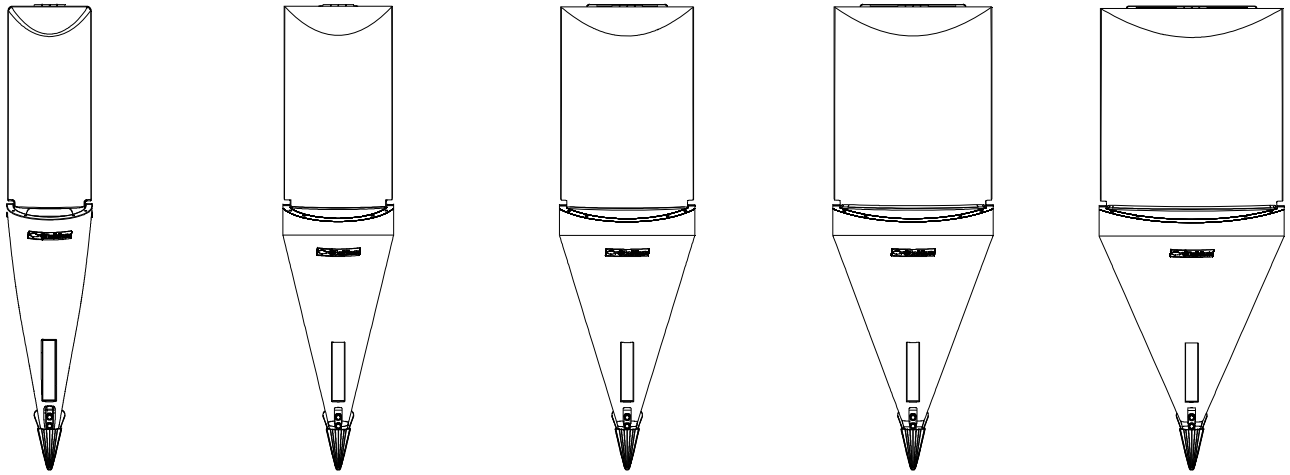
Eje Cardan (1) sin Embrague

CARENADOS FRONTALES OPCIONALES

POTENZA (FIGURAS 28)

- La Plataforma Agrícola Potenza posee carenados frontales opcionales que pueden ser adquiridos para diversos espaciamientos de acuerdo con la necessidad de trabajo.

FIGURAS 28



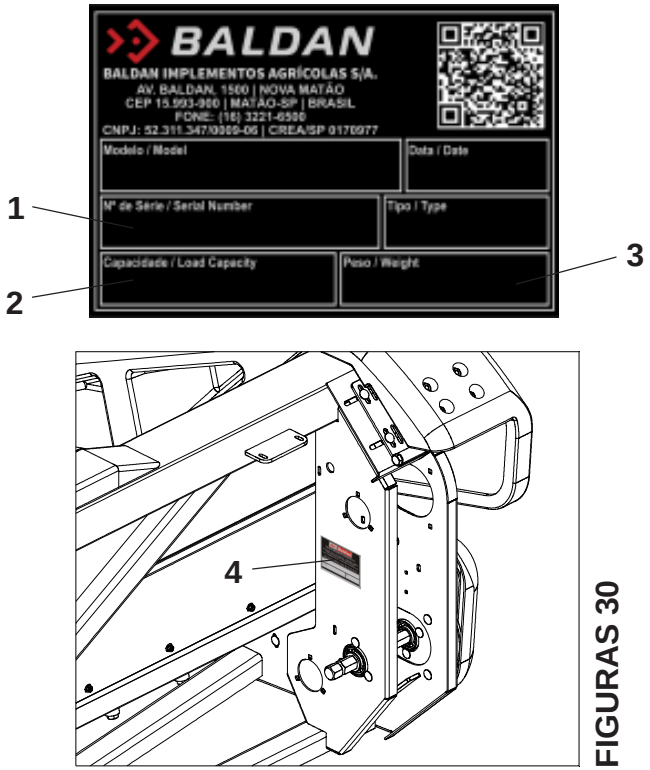
Carenado	Carenado	Carenado	Carenado	Carenado
Para Espaciamientos de 450 y 500	Para Espaciamientos de 550 y 600	Para Espaciamientos de 650 y 700	Para Espaciamientos de 750 y 800	Para Espaciamientos de 850 y 900

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

POTENZA (FIGURAS 30)

1 - Para consultar el catalogo de piezas o solicitar el servicio técnico de BALDAN, siempre indicar el modelo (1), el número de serie (2) y la fecha de fabricación (3), que está en la etiqueta de identificación (4) de la POTENZA.

2 - **EXIJA SIEMPRE PIEZAS ORIGINALES BALDAN**.



FIGURAS 30

Haga la identificación de los datos abajo para tener siempre informaciones correctas sobre la vida de su equipo.

Propietario: _____

Revendedor: _____

Hacienda: _____

Ciudad: _____ Provincia: _____

Número Certificado de Garantía: _____

Modelo: _____

Número de Serie: _____

Fecha de la Compra: _____/_____/_____ Factura Número _____

CONTACTO

En caso de dudas, consulte nuestro Posventa.
Teléfono: 0800-152577 / Correo: posvenda@baldan.com.br

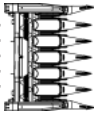
ATENCIÓN

Los dibujos que aparecen en este manual de instrucciones son meramente ilustrativos.

PUBLICACIONES

Código: 60550104922
CPT: POTENZA13017

Anotaciones:



CERTIFICADO DE GARANTÍA

BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A, garantiza el funcionamiento normal de los productos al revendedor por un período de 6 (seis) meses, a partir de la fecha de entrega mencionada en la factura de venta del revendedor al primer consumidor final.
Durante este período es responsabilidad de Baldan reparar defectos de material y/o fabricación, siendo los costos de mano de obra, fletes y otras despesas de responsabilidad del revendedor.
En el período de garantía, la solicitud y sustitución de eventuales partes defectuosas deberá ser realizada al revendedor, que enviará la pieza defectuosa para análisis en Baldan.
De no ser posible este procedimiento y que el revendedor no pueda solucionar el reclamo, el mismo debe solicitar respaldo técnico de Baldan, a través informes específicos distribuidos a los revendedores.
Después del análisis de las partes sustituidas por el servicio técnico de Baldan, a punto de ser concluido que no era un problema de garantía, por tanto será responsabilidad del revendedor los costos relacionados a la sustitución; así como gastos en material, viaje incluso alojamiento y alimentación, accesorios, lubricante utilizado y demás gastos resultantes de la llamada a la Asistencia Técnica. Y, con todo, la compañía Baldan está autorizada a emitir la factura a nombre de su respectivo distribuidor.
Cualquier reparación realizada por el revendedor en el equipo que esté en período de garantía, solamente podrá ser autorizado mediante el envío anticipado de un presupuesto, informando el valor de todos los repuestos y de la mano de obra que va a ser ejecutada.
La garantía perderá su validez, siempre que el producto sufrir reparos o modificaciones en empresas no autorizadas por Baldan, bien como la aplicación de repuestos o componentes no originales al equipo del cliente.
La garantía es anulada de ser constatado que el defecto o daño es resultante de utilización inadecuada del producto, falta de experiencia del operador y/o no seguimiento de las instrucciones generales del manual de instrucciones.
Se acuerda que la presente garantía no cubre llantas, depósitos de polietileno, ejes cardanes, componentes hidráulicos, entre otros, que son repuestos garantizados por sus fabricantes.
Los defectos de fabricación o materiales, objeto de este término de garantía, no constituye en modo alguno, motivación para rescisión del contrato de compra y venta, o compensación por daños y perjuicios de cualquier tipo.
Para hacer una solicitud de garantía, el distribuidor deberá proceder de la siguiente manera:
Enviar un informe técnico detallado informando el problema (Informe de solicitud de Asistencia Técnica al Cliente), que puede ser obtenido a través del correo aftersales@baldan.com.br o a través de nuestra página web.
Enviar si posible, películas, fotos de la (s) pieza (s) solicitada (s).
Indicar en el informe: El modelo, número de série, año de fabricación, etc, o sea, todos los datos solicitados en el informe.
La (s) pieza (s) danificada (s) deberá (n) quedarse a la disposición para análisis de nuestro personal técnico en una futura visita (caso sea solicitado).
La Baldan reserva el derecho de alterar y/o mejorar las características técnicas de sus productos, sin aviso anticipado y sin obligación de así proceder con los anteriormente comercializados.

CERTIFICADO DE INSPECCIÓN Y ENTREGA

• **SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA:** Este equipo fue preparado cuidadosamente por el revendedor, revisado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.
• **SERVICIO DE ENTREGA:** El cliente ha sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre la utilización y cuidados de mantenimiento. Confirmo que he sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre la utilización y mantenimiento correcto del equipo.

*Equipo:*_____

*Nr de Serie:*_____

*Fecha:*_____ *Factura:*_____

Revenda: _____ *Ciudad:*_____

*Província:*_____ *Z.Postal:*_____

Propietário: _____ *Teléfono:*_____

*Dirección:*_____ *Número:*_____

*Ciudad:*_____ *Provincia:*_____

*Correo Eletrónico:*_____

*Fecha de la Venta: -*_____

*Firma / Selle del Revendedor:*_____

1ª - Propietário

CERTIFICADO DE INSPECCIÓN Y ENTREGA

• **SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA:** Este equipo fue preparado cuidadosamente por el revendedor, revisado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.
• **SERVICIO DE ENTREGA:** El cliente ha sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre la utilización y cuidados de mantenimiento. Confirmo que he sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre la utilización y mantenimiento correcto del equipo.

*Equipo:*_____

*Nr de Serie:*_____

*Fecha:*_____ *Factura:*_____

Revenda: _____ *Ciudad:*_____

*Província:*_____ *Z.Postal:*_____

Propietário: _____ *Teléfono:*_____

*Dirección:*_____ *Número:*_____

*Ciudad:*_____ *Provincia:*_____

*Correo Eletrónico:*_____

*Fecha de la Venta: -*_____

*Firma / Selle del Revendedor:*_____

2ª - Revenda

CERTIFICADO DE INSPECCIÓN Y ENTREGA

• **SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA:** Este equipo fue preparado cuidadosamente por el revendedor, revisado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.
• **SERVICIO DE ENTREGA:** El cliente ha sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre la utilización y cuidados de mantenimiento. Confirmo que he sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre la utilización y mantenimiento correcto del equipo.

*Equipo:*_____

*Nr de Serie:*_____

*Fecha:*_____ *Factura:*_____

Revenda: _____ *Ciudad:*_____

*Província:*_____ *Z.Postal:*_____

Propietário: _____ *Teléfono:*_____

*Dirección:*_____ *Número:*_____

*Ciudad:*_____ *Provincia:*_____

*Correo Eletrónico:*_____

*Fecha de la Venta: -*_____

*Firma / Selle del Revendedor:*_____

3ª - Fabricante

Por favor enviar esta copia rellenada en el plazo máximo de 15 dias, la BALDAN.

BALDAN

Avenida Baldan, 1500
Nova Matão
15.993-900
Matão/SP - Brasil
sac@baldan.com.br
export@baldan.com.br

+55 16 3221 6500
baldan.com.br